



## Guía de instalación





## Guía de instalación

**Nota**

Antes de utilizar esta información y el producto al que hace referencia, lea la información del apartado “Avisos” en la página 79.

**Primera edición (enero de 2007)**

Esta edición se aplica a la versión 7.0 de IBM Rational Performance Tester (número de pieza 5724-J96) y a todos los releases y modificaciones posteriores mientras no se indique lo contrario en nuevas ediciones.

© Copyright International Business Machines Corporation 2007. Reservados todos los derechos.

---

## Contenido

<b>Visión general . . . . .</b>	<b>1</b>
IBM Installation Manager . . . . .	1
IBM Rational Software Development Platform . . . . .	2
<b>Requisitos de instalación . . . . .</b>	<b>5</b>
Requisitos de hardware. . . . .	5
Requisitos de software . . . . .	6
Requisitos de privilegio de usuario . . . . .	7
<b>Planificación de la instalación . . . . .</b>	<b>9</b>
Casos de ejemplo de instalación . . . . .	9
Selección de las características que deben instalarse	10
Características . . . . .	10
Consideraciones sobre actualizaciones y coexistencia	11
Actualización de IBM Rational Performance	
Tester v6.1.x . . . . .	11
Consideraciones sobre la coexistencia. . . . .	12
Repositorios de instalación . . . . .	12
Establecimiento de preferencias de repositorio en	
Installation Manager . . . . .	13
Grupos de paquetes y directorio de recursos	
compartidos . . . . .	13
Ampliación del entorno de desarrollo integrado	
de Eclipse . . . . .	14
<b>Verificación y extracción de imágenes</b>	
<b>electrónicas . . . . .</b>	<b>17</b>
Extracción de archivos descargados . . . . .	17
<b>Tareas previas a la instalación . . . . .</b>	<b>19</b>
<b>Tareas de instalación . . . . .</b>	<b>21</b>
Instalación de Rational Performance Tester desde	
CD: Visión general de la tarea . . . . .	21
Instalación de Rational Performance Tester desde	
una imagen electrónica en la estación de trabajo:	
Visión general de la tarea. . . . .	22
Instalación desde una imagen electrónica . . . . .	22
Instalación de Rational Performance Tester desde	
una imagen electrónica en una unidad compartida:	
Visión general de tarea . . . . .	23
Instalación de Rational Performance Tester desde un	
repositorio en un servidor web HTTP: Visión	
general de la tarea . . . . .	23
Colocación de Rational Performance Tester en un	
servidor web HTTP: Visión general de la tarea . . . . .	24
<b>Gestión de IBM Installation Manager</b>	<b>25</b>
Instalación de Installation Manager en Windows . . . . .	25
Instalación de Installation Manager en Linux . . . . .	25
Inicio de Installation Manager en Windows. . . . .	25
Inicio de Installation Manager en Linux . . . . .	26
Desinstalación de Installation Manager en Windows	26
Desinstalación de Installation Manager en Linux . . . . .	26

Instalación y desinstalación silenciosa de Installation	
Manager . . . . .	26
Instalación silenciosa de Installation Manager en	
Windows . . . . .	26
Instalación silenciosa de Installation Manager en	
Linux . . . . .	27
Desinstalación silenciosa de Installation Manager	
en Windows . . . . .	27
Desinstalación silenciosa de Installation Manager	
en Linux . . . . .	27

<b>Instalación desde un programa</b>	
<b>launchpad . . . . .</b>	<b>29</b>
Inicio del programa launchpad . . . . .	29
Inicio de una instalación desde un programa	
launchpad . . . . .	30

<b>Instalación de IBM Rational</b>	
<b>Performance Tester mediante la</b>	
<b>interfaz gráfica de IBM Installation</b>	
<b>Manager . . . . .</b>	<b>31</b>

<b>Instalación silenciosa . . . . .</b>	<b>37</b>
Creación de un archivo de respuestas. . . . .	37
Creación del archivo de respuestas de la	
infraestructura de recopilación de datos . . . . .	38
Ejecución de Installation Manager en modalidad de	
instalación silenciosa. . . . .	38
Búsqueda e instalación silenciosa de todos los	
productos disponibles . . . . .	39
Instalación silenciosa de actualizaciones de todos	
los productos instalados actualmente . . . . .	40
Mandatos de archivo de respuestas . . . . .	40
Mandatos de preferencia de instalación silenciosa	40
Mandatos de la instalación silenciosa . . . . .	42
Referencia: Ejemplo de archivo de respuestas . . . . .	45
Archivos de registro de instalación silenciosa . . . . .	45

<b>IBM Packaging Utility . . . . .</b>	<b>47</b>
Instalación de Packaging Utility . . . . .	47
Copia de paquetes de productos en un servidor	
HTTP mediante Packaging Utility . . . . .	48

<b>Gestión de licencias . . . . .</b>	<b>51</b>
Licencias . . . . .	51
Administrador de claves de licencia de Rational . . . . .	52
Habilitación de licencias . . . . .	53
Visualización de la información de licencia de los	
paquetes instalados. . . . .	54
Importación de un kit de activación de producto . . . . .	54
Habilitación de licencias flotantes . . . . .	54
Adquisición de licencias . . . . .	55

<b>Aumento del número de manejadores de archivos en estaciones de trabajo Linux . . . . .</b>	<b>57</b>
<b>Modificación de instalaciones. . . . .</b>	<b>59</b>
<b>Actualización de Rational Performance Tester . . . . .</b>	<b>61</b>
<b>Desinstalación de Rational Performance Tester . . . . .</b>	<b>63</b>
<b>Retrotracción de actualizaciones . . . . .</b>	<b>65</b>
<b>Instalación de software adicional . . . . .</b>	<b>67</b>
Instalación del controlador de agente. . . . .	67
Requisitos previos de hardware. . . . .	67
Plataformas soportadas . . . . .	68

JVM soportadas . . . . .	68
Instalación del controlador de agente en una estación de trabajo (AIX, HP-UX, Linux, Windows, Solaris) . . . . .	68
Instalación del controlador de agente en z/OS (OS/390) . . . . .	73
Resumen de compatibilidades del entorno de trabajo y el controlador de agente . . . . .	74
Limitaciones y problemas conocidos . . . . .	75
Instalación de ClearCase LT . . . . .	76
Ubicación de las instrucciones de instalación y notas del release de ClearCase LT . . . . .	76
Inicio de la instalación de Rational ClearCase LT . . . . .	77
Configuración de licencias de Rational ClearCase LT . . . . .	78
<b>Avisos . . . . .</b>	<b>79</b>
Licencia de Copyright . . . . .	81
Marcas registradas y marcas de servicio . . . . .	81

---

## Visión general

Esta guía de instalación proporciona instrucciones sobre la instalación y desinstalación de IBM Rational Performance Tester.

Puede encontrar la versión más reciente de esta *Guía de instalación* en línea en [http://download.boulder.ibm.com/ibmdl/pub/software/rationalsdp/v7/rpt/70/docs/install\\_instruction/install.html](http://download.boulder.ibm.com/ibmdl/pub/software/rationalsdp/v7/rpt/70/docs/install_instruction/install.html).

Una copia HTML de esta Guía de instalación se encuentra disponible en el directorio de documentación del primer CD de producto.

**Nota:** Consulte <http://www.ibm.com/software/rational/support/documentation/> para obtener información actualizada sobre documentación y resolución de problemas.

---

## IBM Installation Manager

IBM Installation Manager es un programa que ayuda a instalar paquetes de productos Rational Performance Tester en la estación de trabajo. También ayuda a actualizar, modificar y desinstalar éste y otros paquetes que se instalen. Un paquete puede ser un producto, un grupo de componentes o un solo componente que esté diseñado para instalarse mediante Installation Manager.

Independientemente del caso de ejemplo de instalación que se siga al instalar Rational Performance Tester en la estación de trabajo, utilice Installation Manager para instalar el paquete Rational.

IBM Installation Manager ofrece un número de funciones para ahorrar tiempo. Realiza un seguimiento de lo que se está a punto de instalar, componentes de software que ya se han instalado y componentes disponibles para instalarse. Busca actualizaciones para indicar al usuario que se está instalando la última versión de un paquete de productos Rational. Installation Manager también proporciona herramientas para la gestión de licencias de los paquetes de productos que se instalan. Proporciona herramientas para la actualización y la modificación de paquetes. También puede utilizar Installation Manager para desinstalar paquetes de productos.

IBM Installation Manager está compuesto por cinco asistentes que facilitan la actualización de los paquetes de productos a través de sus ciclos de vida:

- El asistente Instalar paquetes guía al usuario por el proceso de instalación. Puede instalar un paquete de productos simplemente aceptando los valores predeterminados o puede modificarlos para crear una instalación personalizada. Antes de instalar un paquete de productos, se le proporciona un resumen completo de las selecciones que se han realizado en todo el asistente. Con el asistente, puede instalar uno o varios paquetes de productos a la vez.
- El asistente Actualizar paquetes busca actualizaciones disponibles para paquetes de productos que se han instalado. Una actualización puede ser un arreglo liberado o una nueva versión del producto Rational. Los detalles sobre el contenido de la actualización se proporcionan en el asistente. Puede decidir si desea aplicar una actualización.

- Con el asistente Modificar paquetes, puede modificar elementos específicos de un paquete que ya se haya instalado. Durante la instalación inicial del paquete del producto, se seleccionan las características que se desean instalar. Si más adelante se da cuenta de que necesita otras características, puede utilizar el asistente Modificar paquetes para añadirlas a la instalación del paquetes de productos. Así mismo, puede eliminar características y añadir o eliminar idiomas.
- El asistente Gestionar licencias le ayudará a configurar las licencias para los paquetes. Utilice este asistente para cambiar la licencia de prueba por una licencia completa, para configurar los servidores para licencias flotantes y para seleccionar el tipo de licencia que debe utilizarse para cada paquete.
- El asistente Desinstalar paquetes le ayudará a eliminar un paquete de productos del sistema. Puede desinstalar más de un paquete a la vez.

---

## IBM Rational Software Development Platform

IBM Rational Software Development Platform es un entorno de desarrollo común que contiene el entorno de trabajo de desarrollo y otros componentes de software que comparten varios productos.

La plataforma de desarrollo incluye las ofertas siguientes:

- Rational Application Developer
- Rational Application Developer Community Edition
- Rational Functional Tester
- Rational Performance Tester
- Rational Software Architect
- Rational Software Modeler
- Rational Systems Developer

Aunque no forma parte de la plataforma, también se encuentra disponible Rational Manual Tester. Manual Tester se incluye con Rational Functional Tester, o se puede adquirir por separado.

### Acerca de Rational Performance Tester

IBM Rational Performance Tester es una herramienta que prueba el rendimiento del sistema. Performance Tester da soporte a las pruebas de aplicaciones web y mejora de forma importante la facilidad de uso y la escalabilidad. Está incluido en el entorno de desarrollo integrado de Eclipse, mediante el motor de ejecuciones basado en Java.

El producto consta de dos componentes: Performance Tester, que se instala en el escritorio e incluye un IBM Rational Agent Controller incluido y una versión externa de IBM Rational Agent Controller con la infraestructura de recopilación de datos. Ambas versiones de Agent Controller generan cargas de prueba mediante sistemas adicionales. Los Agent Controller ejecutan controladores que emulan usuarios virtuales en los sistemas remotos. Los usuarios virtuales son instancias o iteraciones de pruebas de carga. Al seleccionar **Instalar IBM Rational Performance Tester (incluido Agent)** en el Launchpad, también se instala el Agent Controller externo. El IBM Rational Agent Controller externo con infraestructura de recopilación de datos puede instalarse en sistemas operativos Windows y Linux de forma separada seleccionando la opción **Instalar IBM Rational Performance Tester Agent** en el Launchpad.



Para la versión 7, la funcionalidad de Performance Optimization Toolkit, que era un componente opcional en los releases de producto anteriores, se ha integrado en el producto Performance Tester principal. Esta nueva funcionalidad proporciona herramientas de análisis de rendimiento para ayudarle a encontrar y solucionar problemas de rendimiento en las aplicaciones. Puede desarrollar pruebas de rendimiento y planificaciones para generar datos de perfilado de rendimiento de varias partes de una aplicación distribuida. Las herramientas de análisis pueden recopilar estos datos a medida que se ejecutan las pruebas o planificaciones y, a continuación, correlacionar los datos y los informes gráficos presentes.



---

## Requisitos de instalación

En esta sección se proporcionan detalles sobre los requisitos de hardware, software y privilegios de usuario que deben cumplirse para instalar y ejecutar el software correctamente.

Para obtener detalles actualizados sobre los requisitos del sistema, consulte [www.ibm.com/software/awdtools/tester/performance/sysreq/index.html](http://www.ibm.com/software/awdtools/tester/performance/sysreq/index.html).

---

### Requisitos de hardware

Antes de instalar el producto, compruebe que el sistema cumple con los requisitos de hardware mínimos.

Hardware	Requisitos
Procesador	Mínimo: 1.5 GHz Intel Pentium 4 (o superior para obtener mejores resultados)
Memoria	Mínimo para Rational Performance Tester: 768 MB RAM; mínimo sólo para Agent Controller: 500 MB RAM
Espacio en disco	<p>Mínimo: 1.5 GB de espacio en disco necesarios para la instalación del paquete de productos. Se necesita espacio en disco adicional para los recursos que se desarrollen.</p> <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Los requisitos de espacio en disco pueden reducirse o incrementarse en función de las características que se instalen.</li><li>• Es necesario espacio en disco adicional si se descarga el paquete de productos para instalar este producto.</li><li>• Para Windows: es necesario espacio en disco adicional si se utiliza FAT32 en lugar de NTFS.</li><li>• Para Windows: es necesario un espacio en disco adicional de 500 MB en el directorio al que hace referencia la variable de entorno TEMP.</li><li>• Para Linux: es necesario un espacio en disco adicional de 500 MB en el directorio /tmp.</li></ul>
Pantalla	<p>Resolución mínima de 1024 x 768 con 256 colores (o superior para obtener mejores resultados)</p> <p>Sólo para Agent Controller: resolución mínima de 800 x 600 con 256 colores (o superior para obtener mejores resultados)</p>
Otro hardware	Ratón de Microsoft u otro dispositivo de puntero compatible

---

## Requisitos de software

Antes de instalar el producto, compruebe que el sistema cumple con los requisitos de software.

### Sistema operativo

Para este producto, se soportan los sistemas operativos siguientes:

- Microsoft Windows XP Professional with Service Pack 1 o 2
- Microsoft Windows 2000 Professional with Service Pack 4
- Microsoft Windows 2000 Server with Service Pack 4
- Microsoft Windows 2000 Advanced Server with Service Pack 4
- Microsoft Windows Server 2003 Standard Edition with Service Pack 1
- Microsoft Windows Server 2003 Enterprise Edition with Service Pack 1
- Red Hat Enterprise Linux Workstation Versión 4.0
- Red Hat Desktop Versión 4.0 (en modalidad de 32 bits)
- SUSE Linux Enterprise Server (SLES) Versión 9 (todos los service packs; en modalidad de 32 bits)

**Nota:** Rational Performance Tester no se soporta en sistemas operativos Microsoft Windows que se ejecutan en procesadores de 64 bits.

**Nota:** Para sistemas operativos AIX y z/OS, es necesario descargar Agent Controller desde Passport Advantage. Siga las instrucciones del documento de descarga: <http://www-1.ibm.com/support/docview.wss?uid=swg24103436>.

**Nota:** Los sistemas operativos listados dan soporte a todos los idiomas soportados por Rational Performance Tester.

**Nota:** Esta versión de IBM Rational Software Development Platform se ha desarrollado para utilizarse con Eclipse IDE 3.2.1 con actualizaciones. Sólo se puede ampliar un Eclipse IDE de la versión 3.2.1 con las actualizaciones más recientes de [eclipse.org](http://eclipse.org).

Si utiliza SUSE Linux Enterprise Server (SLES) Versión 9, deberá tener IBM JRE 1.5 (SR3) instalado para poder ampliar un entorno de desarrollo integrado de Eclipse existente.

### Software de virtualización soportado

Se soporta el software de virtualización siguiente:

- Citrix Presentation Manager Versión 4, ejecutándose en Windows Server 2003 Standard Edition o Windows Server 2003 Professional Edition

### Requisitos de software adicionales

- Para Linux: GNU Image Manipulation Program Toolkit (GTK+), Versión 2.2.1 o posterior y las bibliotecas asociadas con éste (GLib, Pango).
- Uno de los navegadores web para ver los archivos léame y la guía de instalación, así como para dar soporte al widget de navegador SWT (Standard Widget Toolkit):
  - Para Windows: Microsoft Internet Explorer 6.0 con Service Pack 1.

- Mozilla 1.6 o 1.7.
- Firefox 1.0.x o 1.5.

**Nota:** En Red Hat Enterprise Linux Workstation Versión 4.0, debe establecer la variable de entorno MOZILLA\_FIVE\_HOME en la carpeta que contiene la instalación de Firefox. Por ejemplo, setenv MOZILLA\_FIVE\_HOME /usr/lib/firefox-1.5.

**Nota:** Launchpad no da soporte a Mozilla 1.6; si el navegador es Mozilla, necesitará la versión 1.7 o posterior para ejecutar Launchpad.

- Para ver correctamente la asistencia al usuario de multimedia como, por ejemplo, visitas guiadas, guías de aprendizaje y viewlets de demostración, deberá instalar Adobe Flash Player.
  - Para Windows: Versión 6.0 release 65 o posterior
  - Para Linux: Versión 6.0 release 69 o posterior
- Para obtener información sobre servidores de base de datos soportados, servidores de aplicación web y otros productos de software, consulte la ayuda en línea.

---

## Requisitos de privilegio de usuario

Debe disponer de un ID de usuario que cumpla con los requisitos siguientes antes de instalar Rational Performance Tester.

- El ID de usuario no debe contener caracteres de doble byte.
- Para Windows: debe disponer de un ID de usuario que pertenezca a un grupo de administradores.
- Para Linux: debe poder iniciar sesión como raíz.



---

## Planificación de la instalación

Lea todos los temas de esta sección antes de empezar a instalar cualquiera de las características del producto. Una planificación efectiva y una comprensión de los aspectos clave del proceso de instalación pueden ayudar a garantizar que la instalación se realice correctamente.

---

### Casos de ejemplo de instalación

Existe un número de casos de ejemplo que se pueden seguir a la hora de instalar Rational Performance Tester.

A continuación, se presentan algunos factores que pueden determinar el caso de ejemplo de instalación:

- El formato y el método según los cuales se accede a los archivos de instalación (por ejemplo, desde CD o archivos descargados de IBM Passport Advantage).
- La ubicación de la instalación (por ejemplo, puede instalar el producto en la estación de trabajo o hacer que los archivos de instalación estén disponibles para su empresa).
- El tipo de instalación (por ejemplo, puede utilizar la interfaz gráfica de usuario de Installation Manager o realizar una instalación silenciosa).

Éstos son los casos de ejemplo de instalación típicos que pueden seguirse:

- Instalación desde CD.
- Instalación desde una imagen electrónica descargada en la estación de trabajo.
- Instalación desde una imagen electrónica en una unidad compartida.
- Instalación desde un repositorio de un servidor HTTP o HTTPS.

Tenga en cuenta que en los últimos tres casos de ejemplo se puede optar por ejecutar el programa Installation Manager en modalidad silenciosa para instalar Rational Performance Tester. Para obtener detalles sobre la ejecución de Installation Manager en modalidad silenciosa, consulte “Instalación silenciosa” en la página 37.

Tenga en cuenta también que puede instalar actualizaciones a la vez que instala el paquete de producto base.

#### Instalación desde CD

En este caso de ejemplo de instalación, se dispone de varios CD que contienen los archivos de paquete de producto y normalmente se instala Rational Performance Tester en la estación de trabajo. Consulte “Instalación de Rational Performance Tester desde CD: Visión general de la tarea” en la página 21 para obtener una visión general de los pasos.

#### Instalación desde una imagen electrónica descargada en la estación de trabajo

En este caso de ejemplo, se han descargado los archivos de instalación de IBM Passport Advantage y se instalará Rational Performance Tester en la estación de trabajo. Consulte “Instalación de Rational Performance Tester desde una imagen electrónica en la estación de trabajo: Visión general de la tarea” en la página 22

para obtener una visión general de los pasos.

## **Instalación desde una imagen electrónica en una unidad compartida**

En este caso de ejemplo, se colocará una imagen electrónica en una unidad compartida de modo que los usuarios de la empresa puedan acceder a los archivos de instalación de Rational Performance Tester desde una sola ubicación. Consulte “Instalación de Rational Performance Tester desde una imagen electrónica en una unidad compartida: Visión general de tarea” en la página 23 para obtener una visión general de los pasos.

## **Instalación desde un repositorio en un servidor HTTP**

Este caso de ejemplo representa el método más rápido de instalar el producto en toda la red. Este caso de ejemplo difiere de la instalación de unidad compartida. Para colocar archivos de paquete de producto de Rational Performance Tester en un servidor web de HTTP, deberá utilizar la aplicación de este programa de utilidad – IBM Packaging Utility. Este programa de utilidad se proporciona con Rational Performance Tester para copiar los archivos de instalación en un formato, un *paquete*, que se pueda utilizar para instalar directamente Rational Performance Tester desde un servidor web HTTP. El directorio del servidor web HTTP que contiene el paquete se denomina *repositorio*. Tenga en cuenta que, en este caso de ejemplo, los archivos de instalación de Rational Performance Tester son los únicos que se colocan en el paquete. Consulte “Instalación de Rational Performance Tester desde un repositorio en un servidor web HTTP: Visión general de la tarea” en la página 23 y “Colocación de Rational Performance Tester en un servidor web HTTP: Visión general de la tarea” en la página 24 para obtener una visión general de los pasos.

---

## **Selección de las características que deben instalarse**

Con la versión 7.0, puede personalizar el producto de software seleccionando las características de Rational Performance Tester que deben instalarse.

Al instalar el paquete de productos Rational Performance Tester mediante IBM Installation Manager, el asistente de instalación muestra las características en el paquete de productos disponible. De la lista de características, seleccione las que desee instalar. De forma predeterminada, se selecciona un conjunto de características (incluidas todas las características necesarias). Installation Manager establece automáticamente todas las relaciones de dependencia entre las características e impide al usuario borrar las características necesarias.

**Nota:** Una vez que haya terminado de instalar el paquete, todavía podrá añadir o eliminar características del producto de software ejecutando el asistente Modificar paquetes en Installation Manager. Consulte “Modificación de instalaciones” en la página 59 para obtener más información.

## **Características**

En la tabla siguiente, se muestran las características de Rational Performance Tester que se pueden seleccionar para la instalación. Las selecciones predeterminadas de las características que deben instalarse pueden variar. Si una característica ya existe en el directorio de recursos compartidos, no se seleccionará de forma predeterminada y no se volverá a instalar.



---

## Consideraciones sobre actualizaciones y coexistencia

Si dispone de una versión anterior del producto o si tiene la intención de instalar varios productos Rational Software Development Platform en la misma estación de trabajo, revise la información de esta sección.

### Actualización de IBM Rational Performance Tester v6.1.x

IBM Rational Performance Tester v7.0 no puede instalarse en un sistema en el que se haya instalado IBM Rational Performance Tester v6.1.x o IBM Performance Optimization Toolkit v6.1.x. En la versión 7, la funcionalidad de Performance Optimization Toolkit se ha integrado en la imagen de producto Performance Tester y ya no se entrega como un paquete instalable por separado. Todas las versiones anteriores de los paquetes IBM Rational Performance Tester o IBM Performance Optimization Toolkit deben desinstalarse antes de intentar instalar IBM Rational Performance Tester v7.0. Durante la instalación de IBM Rational Performance Tester v7.0, si se detecta la instalación del producto v6.1.x, la rutina de instalación se detendrá. Consulte la documentación del producto anterior para obtener instrucciones sobre como desinstalar el software.

**Nota:** La desinstalación de paquetes v6.1.x no eliminará elementos de proyecto.

### Migración de elementos de IBM Rational Performance Tester v6.1.x a v7.0

Los elementos de Performance Tester se dividen en dos grupos:

- Elementos renovables: código de prueba generado, archivos .java y proyectos de prueba
- Elementos no renovables: grabaciones como, por ejemplo, archivos .rec y .recmodel, pruebas planificadas, campos .testsuite, código personalizado, ubicaciones, agrupaciones de datos, archivos de historial de ejecuciones, resultados de estadísticas e informes

Los elementos renovables se vuelven a crear automáticamente si se utilizan en las versiones 6.1.0, 6.1.1, 6.1.2 y 7.0. Sin embargo, cuando se mueve a otras máquinas, es posible que tengan que actualizarse las vías de acceso de clase.

Los elementos no renovables que se han desarrollado en los productos v6.1.x se pueden utilizar en v7.0. Cuando estos elementos se abren por primera vez en la versión 7.0, se le advierte al usuario que está a punto de realizarse la migración de los elementos y que éstos no se podrán utilizar en versiones anteriores del producto. Si el usuario acepta el aviso, los elementos se actualizarán a la versión 7.0 cuando se guarden.

**Nota:** Los elementos de la versión 7.0 no son compatibles con los productos de la versión 6.1.x.

### Migración de elementos de IBM Performance Optimization Toolkit v6.1.x a v7.0

No se da soporte de forma oficial a la migración de elementos creados con IBM Performance Optimization Toolkit v6.1.x para utilizarse con IBM Rational Performance Tester v 7.0. En la versión 7, la funcionalidad de Performance Optimization Toolkit se ha integrado en la imagen de producto Performance Tester y ya no se entrega como un paquete instalable por separado.

## Consideraciones sobre la coexistencia

Algunos productos están diseñados para coexistir y compartir funciones cuando se instalan en el mismo grupo de paquetes. Un grupo de paquetes es una ubicación en la que se puede instalar uno o varios productos de software o paquetes. Al instalar cada paquete, se selecciona si se desea instalar el paquete en un grupo de paquetes existente o si se desea crear uno nuevo. IBM Installation Manager bloquea los productos que no están diseñado para compartir o que no cumplen con los requisitos de tolerancia de versión u otros requisitos. Si desea instalar más de un producto a la vez, dichos productos deberán poder compartir un grupo de paquetes.

En el momento del release, los productos siguientes compartirán funciones al instalarse en un grupo de paquetes:

- Rational Application Developer
- Rational Software Architect
- Rational Functional Tester
- Rational Performance Tester
- Rational Software Modeler
- Rational Systems Developer

En un grupo de paquetes, se puede instalar el número de productos elegibles que se desee. Cuando se instala un producto, sus funciones se comparten con todos los demás productos de un grupo de paquetes. Si instala un producto de desarrollo y un producto de prueba en un grupo de paquetes, al iniciar cualquiera de los productos, podrá utilizar tanto la funcionalidad de desarrollo como la de prueba en la interfaz de usuario. Si añade un producto con herramientas de modelado, todos los productos del grupo de paquetes tendrán funciones de desarrollo, pruebas y modelado disponibles.

Si instala un producto de desarrollo y más tarde adquiere un producto de desarrollo con una mayor funcionalidad y añade dicho producto al mismo grupo de paquetes, la función adicional estará disponible en ambos productos. Si desinstala el producto con la mayor funcionalidad, permanecerá el producto original. Tenga en cuenta que ésta es una modificación del comportamiento de "actualización" de los productos de la versión 6 del grupo Rational Software Development Platform.

**Nota:** Cada producto instalado en una ubicación única puede asociarse con sólo un grupo de paquetes. Es necesario instalar un producto en varias ubicaciones para que se pueda asociar con varios grupos de paquetes. Rational Functional Tester y Rational Performance Tester pueden instalarse sólo en una ubicación de un sistema.

---

## Repositorios de instalación

IBM Installation Manager recupera los paquetes de productos de ubicaciones de repositorio específicas.

Si se utiliza launchpad para iniciar Installation Manager, la información del repositorio se pasará a Installation Manager. Si Installation Manager se inicia directamente, deberá especifica un repositorio de instalación que contenga los paquetes de productos que se deseen instalar. Consulte "Establecimiento de preferencias de repositorio en Installation Manager" en la página 13.

Algunas organizaciones empaquetan y almacenan sus paquetes de productos en su intranet. Para obtener información sobre este tipo de caso de ejemplo de instalación, consulte “Instalación desde un repositorio en un servidor HTTP” en la página 10. Los administradores del sistema deberán proporcionarle el URL adecuado.

De forma predeterminada, IBM Installation Manager utiliza un URL incluido en cada producto de desarrollo de software de Rational para conectarse a un servidor de repositorio por Internet. A continuación, Installation Manager busca los paquetes de producto, así como las características nuevas.

## Establecimiento de preferencias de repositorio en Installation Manager

Al iniciar la instalación de Rational Performance Tester desde el programa launchpad, la ubicación del repositorio que contiene el paquete de productos que está instalando se define automáticamente en IBM Installation Manager cuando se inicia. De todos modos, si inicia Installation Manager directamente (por ejemplo, instala Rational Performance Tester desde un repositorio ubicado en un servidor web), deberá especificar la preferencia de repositorio (el URL del directorio que contiene el paquete de productos) en Installation Manager antes de instalar el paquete de productos. Especifique estas ubicaciones de repositorio en la página Repositorios de la ventana Preferencias. De forma predeterminada, Installation Manager utiliza un URL incluido en cada producto de desarrollo de software de Rational para conectarse a un servidor de repositorio por Internet. Es posible que su organización le solicite que redirija el repositorio para utilizar sitios de intranet.

**Nota:** Antes de iniciar el proceso de instalación, asegúrese de obtener el URL del repositorio del paquete de instalación del administrador.

Para añadir, editar, o eliminar una ubicación de repositorio en Installation Manager:

1. Inicie Installation Manager.
2. En la página de inicio de Installation Manager, pulse **Archivo** → **Preferencias** y, a continuación, pulse **Repositorios**. Se abre la página Repositorios, con los repositorios disponibles, sus ubicaciones y si son accesibles.
3. En la página Repositorios, pulse **Añadir repositorio**.
4. En la ventana Añadir repositorio, escriba el URL de la ubicación de repositorio o vaya hasta éste y establezca una vía de acceso de archivo.
5. Pulse **Aceptar**. Si ha proporcionado una ubicación de repositorio HTTPS, se le solicitará que especifique un ID de usuario y una contraseña. Se muestra la nueva ubicación de repositorio o la que se ha modificado. Si no se puede acceder al repositorio, se mostrará una x de color rojo en la columna **Accesible**.
6. Pulse **Aceptar** para salir.

**Nota:** Para que Installation Manager pueda buscar en las ubicaciones de repositorio predeterminadas los paquetes instalados, compruebe que esté seleccionada la preferencia **Buscar en los repositorios enlazados durante la instalación y las actualizaciones** en la página de preferencias de la página Repositorios. Esta preferencia está seleccionada de forma predeterminada.

---

## Grupos de paquetes y directorio de recursos compartidos

Al instalar el paquete Rational Performance Tester con IBM Installation Manager, deberá seleccionar un grupo de paquetes y un directorio de recursos compartidos.

## Grupos de paquetes

Durante el proceso de instalación, deberá especificar un *grupo de paquetes* para el paquete Rational Performance Tester. Un grupo de paquetes representa un directorio en el cual los paquetes comparten recursos con otros paquetes en el mismo grupo. Al instalar el paquete de Rational Performance Tester con Installation Manager, podrá crear un grupo de paquetes nuevo o instalar los paquetes en un grupo de paquetes existente. (Es posible que algunos paquetes no puedan compartir un grupo de paquetes, en cuyo caso se inhabilitará la opción para utilizar un grupo de paquetes existente.)

Tenga en cuenta que al instalar varios paquetes a la vez, todos los paquetes se instalan en el mismo grupo de paquetes.

A un grupo de paquetes se le asigna un nombre de forma automática; de todos modos, seleccione el directorio de instalación para el grupo de paquetes.

Una vez que haya creado el grupo de paquetes instalando correctamente un paquete de productos, no podrá modificar el directorio de instalación. El directorio de instalación contiene archivos y recursos específicos del paquete de productos Rational Performance Tester instalado en el grupo de paquetes. Los recursos del paquete de productos que pueden llegar a ser utilizados por grupos de paquetes se colocan en el directorio de recursos compartidos.

## Directorio de recursos compartidos

El *directorio de recursos compartidos* es el directorio en el que se ubican los artefactos de instalación, con lo cual pueden ser utilizados por uno o varios grupos de paquetes de producto.

**Importante:** Puede especificar el directorio de recursos compartidos una vez: la primera vez que instale un paquete. Para garantizar unos resultados óptimos, utilice la unidad más grande de la que disponga. No es posible cambiar la ubicación del directorio a menos que se desinstalen todos los paquetes.

## Ampliación del entorno de desarrollo integrado de Eclipse

Al instalar el paquete de productos Rational Performance Tester, puede optar por ampliar el entorno de desarrollo integrado Eclipse ya instalado en el sistema añadiendo las funciones que el paquete de Rational Performance Tester contiene.

El paquete Rational Performance Tester que se instala con IBM Installation Manager se empaqueta con una versión del entorno de desarrollo integrado de Eclipse o el entorno de trabajo. Este entorno de trabajo empaquetado es la plataforma base para proporcionar la funcionalidad en el paquete Installation Manager. Sin embargo, si tiene un entorno de desarrollo integrado Eclipse en la estación de trabajo, tendrá la opción de *ampliar*, es decir, añadir al entorno de desarrollo integrado la funcionalidad adicional proporcionada en el paquete Rational Performance Tester, la instancia de Eclipse.

Para ampliar un entorno de desarrollo integrado de Eclipse existente: en la página Ubicación del asistente Instalar paquetes, seleccione la opción **Ampliar un entorno de desarrollo integrado Eclipse**.

Puede ampliar el entorno de desarrollo integrado de Eclipse existente, por ejemplo, porque desea obtener una mayor funcionalidad con el paquete de Rational Performance Tester pero también desea utilizar las preferencias y la configuración de su entorno de desarrollo integrado actual al trabajar con la funcionalidad del paquete Rational Performance Tester. Asimismo, es recomendable trabajar con conectores que ha instalado y que ya han ampliado el entorno de desarrollo integrado de Eclipse.

La versión del entorno de desarrollo integrado de Eclipse existente debe ser 3.2.1 o las actualizaciones más recientes de eclipse.org para poder ampliarse. Installation Manager comprueba que la instancia Eclipse que especifique cumpla con los requisitos del paquete de instalación.



---

## Verificación y extracción de imágenes electrónicas

Si descarga los archivos de instalación de IBM Passport Advantage, deberá extraer la imagen electrónica de los archivos comprimidos antes de instalar Rational Performance Tester. Es recomendable verificar que se han descargado completamente los archivos descargados antes de extraer la imagen.

Puede comparar los valores MD5 publicados con la suma de comprobación de los archivos descargados para comprobar si el archivo descargado está corrupto o incompleto.

---

## Extracción de archivos descargados

Extraiga cada archivo comprimido en el mismo directorio. Para Linux: no incluya espacios en los nombres de directorio o no podrá ejecutar el mandato `launchpad.sh` para iniciar launchpad desde una línea de mandatos.





---

## Tareas previas a la instalación

Antes de instalar el producto, realice los pasos siguientes:

1. Confirme que el sistema cumple con los requisitos descritos en la sección “Requisitos de instalación” en la página 5.
2. Confirme que el ID de usuario cumple con los privilegios de acceso necesarios para instalar el producto. Consulte “Requisitos de privilegio de usuario” en la página 7.
3. Lea la sección “Planificación de la instalación” en la página 9 y dedique una atención especial a el tema “Consideraciones sobre actualizaciones y coexistencia” en la página 11.
4. Para Linux: si desea que el producto sea utilizado por otros usuarios que no sean el usuario raíz, deberá establecer 0022, la variable umask **antes de instalar el producto**. Para establecer esta variable, inicie la sesión como usuario root, inicie una sesión de terminal y teclee umask 0022.



---

## Tareas de instalación

En las secciones siguientes, se proporciona una visión general de los casos de ejemplo de instalación que se describen en la sección “Casos de ejemplo de instalación” en la página 9. Puede acceder a instrucciones detalladas desde los enlaces de los pasos principales.

**Nota:** En el caso de los sistemas operativos AIX y z/OS, Agent Controller debe descargarse desde un sitio web de software de IBM. Siga las instrucciones del documento de descarga: <http://www-1.ibm.com/support/docview.wss?uid=swg24103436>.

**Nota:** Una vez que se haya instalado Agent Controller y la infraestructura de recopilación de datos, deberán configurarse para habilitar las características Supervisión de recursos y Desglose del tiempo de respuesta. Consulte <http://www.ibm.com/software/rational/support/documentation/> para obtener información actualizada sobre documentación y resolución de problemas.

---

## Instalación de Rational Performance Tester desde CD: Visión general de la tarea

En este caso de ejemplo de instalación, se dispone de varios CD que contienen los archivos de instalación y normalmente se instala Rational Performance Tester en la estación de trabajo.

A continuación, se especifican los pasos generales para la instalación desde CD:

1. Complete los pasos de la preinstalación listados en “Tareas previas a la instalación” en la página 19.
2. Inserte el primer CD de instalación en la unidad de CD.
3. Para Linux: monte la unidad de CD.
4. Si tiene activada la ejecución automática en el sistema, el programa Rational Performance Tester launchpad se abrirá automáticamente. Si la ejecución automática no está habilitada, inicie el programa launchpad. Consulte “Inicio del programa launchpad” en la página 29 para obtener detalles al respecto.
5. Inicie la instalación de Rational Performance Tester desde el launchpad. Para obtener detalles al respecto, consulte “Inicio de una instalación desde un programa launchpad” en la página 30.

Si no se detecta IBM Installation Manager en la estación de trabajo, se le solicitará que lo instale y, a continuación, se iniciará el asistente de instalación. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla del asistente para completar la instalación de Installation Manager. Consulte “Instalación de Installation Manager en Windows” en la página 25 para obtener detalles.

Cuando se complete la instalación de Installation Manager o si ya está instalado en el sistema, Installation Manager se abre y se inicia automáticamente el asistente de instalación de paquetes.

6. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla del asistente para instalar paquetes para completar la instalación. Para obtener detalles al respecto, consulte “Instalación de IBM Rational Performance Tester mediante la interfaz gráfica de IBM Installation Manager” en la página 31.

7. Configure la licencia. De forma predeterminada, se incluye una licencia de prueba para Rational Performance Tester. Debe configurarse la licencia para asegurarse de que tiene acceso continuado al producto. Consulte "Gestión de licencias" en la página 51 para obtener detalles al respecto.
8. Para Linux: aumente el número de manejadores de archivo en la estación de trabajo. Para obtener detalles al respecto, consulte "Aumento del número de manejadores de archivos en estaciones de trabajo Linux" en la página 57.
9. Instale el software opcional que se incluye con Rational Performance Tester.

---

## **Instalación de Rational Performance Tester desde una imagen electrónica en la estación de trabajo: Visión general de la tarea**

A continuación, se presentan los pasos generales para la instalación de Rational Performance Tester desde una imagen de instalación electrónica.

1. Asegúrese de que la estación de trabajo tiene espacio en disco suficiente para almacenar los archivos que debe descargar de IBM Passport Advantage y la imagen de instalación extraída. Consulte "Requisitos de hardware" en la página 5.
2. Descargue todos los componentes necesarios para la imagen del producto desde IBM Passport Advantage y colóquelos en un directorio temporal.
3. Extraiga la imagen de instalación del archivo descargado y verifique que se ha completado la imagen de instalación. Consulte "Verificación y extracción de imágenes electrónicas" en la página 17 para obtener detalles.
4. Continúe con los pasos de "Instalación desde una imagen electrónica" que se muestran a continuación.

### **Instalación desde una imagen electrónica**

1. Complete los pasos de la preinstalación listados en "Tareas previas a la instalación" en la página 19.
2. Inicie el programa launchpad. Consulte "Inicio del programa launchpad" en la página 29 para obtener detalles al respecto.
3. Inicie la instalación de Rational Performance Tester desde el Launchpad. Para obtener detalles al respecto, consulte "Inicio de una instalación desde un programa launchpad" en la página 30.

Si no se detecta IBM Installation Manager en la estación de trabajo, se le solicitará que lo instale y, a continuación, se iniciará el asistente de instalación. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla del asistente para completar la instalación de Installation Manager. Consulte "Instalación de Installation Manager en Windows" en la página 25 para obtener detalles.

Cuando se complete la instalación de Installation Manager o si ya está instalado en el sistema, Installation Manager se abre y se inicia automáticamente el asistente de instalación de paquetes.

4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla del asistente para instalar paquetes para completar la instalación. Para obtener detalles completos, consulte "Instalación de IBM Rational Performance Tester mediante la interfaz gráfica de IBM Installation Manager" en la página 31.
5. Configure la licencia. De forma predeterminada, se incluye una licencia de prueba para Rational Performance Tester. Debe configurarse la licencia para asegurarse de que tiene acceso continuado al producto. Consulte "Gestión de licencias" en la página 51 para obtener detalles al respecto.

6. Para Linux: aumente el número de manejadores de archivo en la estación de trabajo. Para obtener detalles al respecto, consulte “Aumento del número de manejadores de archivos en estaciones de trabajo Linux” en la página 57.
7. Instale el software opcional que se incluye con Rational Performance Tester.

---

## **Instalación de Rational Performance Tester desde una imagen electrónica en una unidad compartida: Visión general de tarea**

En este caso de ejemplo, se colocará una imagen electrónica en una unidad compartida de modo que los usuarios de la empresa puedan acceder a los archivos de instalación de Rational Performance Tester desde una sola ubicación.

Los pasos siguientes son llevados a cabo por la persona que coloca la imagen de la instalación en una unidad compartida.

1. Asegúrese de que la unidad compartida tiene espacio en disco suficiente para almacenar los archivos que debe descargar de IBM Passport Advantage y la imagen de instalación extraída. Consulte “Requisitos de hardware” en la página 5 para obtener detalles al respecto.
2. Descargue todos los componentes necesarios para la imagen del producto desde IBM Passport Advantage y colóquelos en un directorio temporal de la unidad compartida.
3. Extraiga la imagen de instalación de los archivos descargados en un directorio accesible de la unidad compartida y verifique que se ha completado la imagen de instalación. Consulte “Verificación y extracción de imágenes electrónicas” en la página 17 para obtener detalles.

Para instalar Rational Performance Tester desde los archivos de instalación de la unidad compartida:

1. Cambie al directorio disk1 de la unidad compartida que contiene la imagen de la instalación.
2. Siga los pasos de “Instalación desde una imagen electrónica” en la página 22.

---

## **Instalación de Rational Performance Tester desde un repositorio en un servidor web HTTP: Visión general de la tarea**

En este caso de ejemplo, los paquetes de productos son recuperados por IBM Installation Manager desde un servidor web HTTP.

En estos pasos se supone que el repositorio que contiene el paquete de Rational Performance Tester ha sido creado en el servidor web HTTP.

Para instalar el paquete Rational Performance Tester desde un repositorio en un servidor HTTP:

1. Complete los pasos de la preinstalación listados en “Tareas previas a la instalación” en la página 19.
2. Instale IBM Installation Manager. Consulte “Gestión de IBM Installation Manager” en la página 25. En este caso de ejemplo, por ejemplo, los archivos de instalación de Installation Manager se encuentran disponibles en una unidad compartida.
3. Inicie Installation Manager. Consulte “Inicio de Installation Manager en Windows” en la página 25 para obtener detalles al respecto.

4. Establezca el URL del repositorio que contiene el paquete de Rational Performance Tester como preferencia de repositorio en Installation Manager. Consulte “Establecimiento de preferencias de repositorio en Installation Manager” en la página 13.
5. Inicie el asistente de instalación de paquetes de Installation Manager y siga las instrucciones que aparecen en pantalla del asistente para instalar paquetes para completar la instalación. Para obtener detalles completos, consulte “Instalación de IBM Rational Performance Tester mediante la interfaz gráfica de IBM Installation Manager” en la página 31.
6. Configure la licencia. De forma predeterminada, se incluye una licencia de prueba para Rational Performance Tester. Debe establecer la licencia para asegurarse de que tiene acceso continuado para trabajar con el producto. Consulte “Gestión de licencias” en la página 51 para obtener detalles al respecto.
7. Para Linux: aumente el número de manejadores de archivo en la estación de trabajo. Para obtener detalles al respecto, consulte “Aumento del número de manejadores de archivos en estaciones de trabajo Linux” en la página 57.
8. Instale el software opcional que se incluye con Rational Performance Tester.

---

## **Colocación de Rational Performance Tester en un servidor web HTTP: Visión general de la tarea**

Para preparar Rational Performance Tester para la instalación desde un repositorio ubicado en un servidor web HTTP:

1. Asegúrese de que el servidor web HTTP o HTTPS tiene espacio en disco suficiente para almacenar el paquete de productos. Consulte “Requisitos de hardware” en la página 5.
2. Asegúrese de que la estación de trabajo tiene espacio en disco suficiente para almacenar los archivos que debe descargar de IBM Passport Advantage y la imagen de instalación extraída. Consulte “Requisitos de hardware” en la página 5.
3. Descargue todos los componentes necesarios para la imagen del producto desde IBM Passport Advantage y colóquelos en un directorio temporal de la estación de trabajo.
4. Extraiga la imagen de la instalación de los archivos descargados en otro directorio temporal de la estación de trabajo y verifique que la imagen de la instalación se ha completado. Consulte “Verificación y extracción de imágenes electrónicas” en la página 17 para obtener detalles.
5. En la estación de trabajo, instale IBM Packaging Utility desde el CD auxiliar CD (o disco electrónico) adecuado para la plataforma.
6. Mediante Packaging Utility, copie el paquete de productos Rational Performance Tester.
7. Copie la salida de Packaging Utility en un servidor web HTTP o HTTPS.
8. Copie los archivos de instalación de IBM Installation Manager del CD auxiliar en una unidad compartida.
9. Enseñe a los usuarios de su empresa a instalar Installation Manager.
10. Proporcione a los usuarios el URL del repositorio que contiene el paquete de productos Rational Performance Tester que ha creado anteriormente.

---

## Gestión de IBM Installation Manager

---

### Instalación de Installation Manager en Windows

IBM Installation Manager se instala mediante Launchpad. Para obtener más información, consulte “Instalación desde un programa launchpad” en la página 29.

Para instalar Installation Manager manualmente:

1. Ejecute setup.exe desde la carpeta InstallerImager\_win32 del primer disco de instalación.
2. Pulse **Siguiente** en la pantalla de bienvenida.
3. Revise el acuerdo de licencia en la página Acuerdo de licencia y seleccione **Acepto los términos del acuerdo de licencia** para aceptar. Pulse **Siguiente**.
4. Pulse el botón **Cambiar** de la página Carpeta de destino para cambiar la ubicación de instalación en caso necesario. Pulse **Siguiente**.
5. Pulse **Siguiente** en la página de tipo de configuración.
6. Pulse **Instalar** en la página Listo para instalar programa. La página Completado aparece después de completar la instalación.
7. Pulse **Finalizar**.

---

### Instalación de Installation Manager en Linux

IBM Installation Manager se instala mediante Launchpad. Para obtener más información, consulte “Instalación desde un programa launchpad” en la página 29.

Para instalar Installation Manager manualmente:

1. Abra la ventana del terminal con privilegios de usuario raíz.
2. Ejecute setupLinux.bin desde la carpeta InstallerImager\_linux del primer disco de instalación.
3. Pulse **Siguiente** en la pantalla de bienvenida.
4. Revise el acuerdo de licencia en la página Acuerdo de licencia y seleccione **Acepto los términos del acuerdo de licencia** para aceptar. Pulse **Siguiente**.
5. Si es necesario, edite la ubicación del directorio de instalación. Pulse **Siguiente**.
6. Pulse **Instalar** en la página de resumen de información.
7. Pulse **Finalizar** en la página de finalización del asistente de InstallShield.

---

### Inicio de Installation Manager en Windows

IBM Installation Manager debería iniciarse desde el programa Launchpad. Al hacerlo, se inicia Installation Manager con una preferencia de repositorio configurada y con paquetes Rational Performance Tester seleccionados. Si inicia Installation Manager directamente, deberá establecer una preferencia de repositorio y seleccionar paquetes de producto de forma manual.

Para iniciar Installation Manager manualmente:

1. Abra el menú **Inicio** de la **barra de tareas**.

2. Seleccione **Todos los programas** → **IBM Installation Manager** → **IBM Installation Manager**.

---

## Inicio de Installation Manager en Linux

IBM Installation Manager debería iniciarse desde el programa Launchpad. Al hacerlo, se inicia Installation Manager con una preferencia de repositorio configurada y con paquetes Rational Performance Tester seleccionados. Si inicia Installation Manager directamente, deberá establecer una preferencia de repositorio y seleccionar paquetes de producto de forma manual.

Para iniciar Installation Manager manualmente:

1. Abra la ventana del terminal con privilegios de usuario raíz.
2. Ejecute `/opt/IBM/InstallationManager/launcher_shortcut`.

---

## Desinstalación de Installation Manager en Windows

Para desinstalar Installation Manager manualmente:

1. Ejecute `setup.exe` desde la carpeta `InstallerImager_win32` del primer disco de instalación.
2. Pulse **Siguiente** en la pantalla de bienvenida.
3. Seleccione el botón **Eliminar** de la página de mantenimiento del programa. Pulse **Siguiente**.
4. Pulse **Siguiente** en la página de tipo de configuración.
5. Pulse **Eliminar** en la página de eliminación de programa.
6. Pulse **Finalizar** en la página de finalización del asistente de InstallShield.

**Nota:** También puede desinstalar Installation Manager utilizando el Panel de control (pulse **Inicio** → **Configuración** → **Panel de control** y efectúe una doble pulsación en **Agregar o quitar programas**).

---

## Desinstalación de Installation Manager en Linux

IBM Installation Manager debe desinstalarse mediante la herramienta de gestión de paquetes que se incluye con Linux versión.

Para desinstalar Installation Manager manualmente en Linux:

1. Abra la ventana del terminal con privilegios de usuario raíz.
2. Cambie al directorio de instalación de Installation Manager (de forma predeterminada, `/opt/IBM/InstallationManager`) y, a continuación, cambie a `_uninst`.
3. Ejecute `.uninstaller.bin`.

---

## Instalación y desinstalación silenciosa de Installation Manager

IBM Installation Manager se puede instalar y desinstalar de forma silenciosa.

### Instalación silenciosa de Installation Manager en Windows

Para instalar de forma silenciosa Installation Manager en una ubicación de instalación predeterminada en Windows:



1. Cambie el directorio a la carpeta `InstallerImage_win32` del primer disco de instalación.
2. Ejecute `setup.exe /S /v"/qn"`

Si desea cambiar la ubicación de instalación, puede añadir la propiedad `INSTALLDIR` dentro de la opción `/v`. Por ejemplo: `setup.exe /S /v"/qn INSTALLDIR=\"C:\InstallationManager\""`

## Instalación silenciosa de Installation Manager en Linux

Para instalar de forma silenciosa Installation Manager en una ubicación de instalación predeterminada en Linux:

1. Cambie el directorio a la carpeta `InstallerImage_linux` del primer disco de instalación.
2. Ejecute `setupLinux.bin -silent -V licenseAccepted=true`.

Utilice la opción `-V licenseAccepted=true` para indicar que acepta el acuerdo de licencia sobre el uso de Installation Manager.

Si desea cambiar la ubicación de instalación, puede añadir el distintivo `-P installLocation=<new dir>`. Por ejemplo: `-PsetupLinux.bin -silent -P installLocation="/opt/myIM" -V licenseAccepted=true`.

## Desinstalación silenciosa de Installation Manager en Windows

Para desinstalar de forma silenciosa Installation Manager en Windows:

Ejecute el siguiente mandato en el indicador de mandatos: `msiexec /x {DBD90D51-BD46-41AF-A1F5-B74CEA24365B}`

## Desinstalación silenciosa de Installation Manager en Linux

Para desinstalar de forma silenciosa Installation Manager en Linux:

1. Abra la ventana del terminal con privilegios de usuario raíz.
2. Cambie al directorio de instalación de Installation Manager y, a continuación, cambie al directorio `_uninst`.
3. Ejecute el siguiente mandato: `./uninstaller.bin -silent`.



---

## Instalación desde un programa launchpad

El programa launchpad proporciona una sola ubicación para ver la información del release e iniciar el proceso de instalación.

Utilice el programa launchpad para iniciar la instalación de Rational Performance Tester en los casos siguientes:

- Instalación desde CD de producto.
- Instalación desde una imagen electrónica en la estación de trabajo.
- Instalación desde una imagen electrónica en una unidad compartida.

Al iniciar el proceso de instalación desde el programa launchpad, IBM Installation Manager empezará a preconfigurarse con la ubicación del repositorio que contiene el paquete Rational Performance Tester. Si instala e inicia Installation Manager directamente, deberá establecer las preferencias del repositorio de forma manual.

Para llevar a cabo la instalación desde launchpad:

1. Complete las tareas previas a la instalación descritas en “Tareas previas a la instalación” en la página 19, si todavía no lo ha hecho.
2. Inicie el programa launchpad. Consulte “Inicio del programa launchpad”.
3. Inicie la instalación de Rational Performance Tester. Consulte “Inicio de una instalación desde un programa launchpad” en la página 30.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla del asistente para instalar paquetes para completar la instalación. Para obtener detalles completos, consulte “Instalación de IBM Rational Performance Tester mediante la interfaz gráfica de IBM Installation Manager” en la página 31.

---

## Inicio del programa launchpad

Complete las tareas previas a la instalación descritas en “Tareas previas a la instalación” en la página 19, si todavía no lo ha hecho.

Si lleva a cabo la instalación desde un CD y ha habilitado la ejecución automática en la estación de trabajo, el programa launchpad de Rational Performance Tester se iniciará automáticamente al insertar el primer CD de instalación en la unidad de CD. Si lleva a cabo la instalación desde una imagen electrónica o si no ha configurado la ejecución automática en la estación de trabajo, deberá iniciar el programa launchpad de forma manual.

Para iniciar el programa launchpad:

1. Inserte el CD IBM Rational Performance Tester en la unidad de CD. Para Linux: asegúrese de que ha montado la unidad de CD.
2. Si tiene activada la ejecución automática en el sistema, el programa IBM Rational Performance Tester launchpad se abrirá automáticamente. Si no ha habilitado la ejecución automática en el sistema:
  - Para Windows: ejecute el programa launchpad.exe, el cual se encuentra en el directorio raíz del CD.
  - Para Linux: ejecute el programa launchpad.sh, el cual se encuentra en el directorio raíz del CD.

---

## Inicio de una instalación desde un programa launchpad

1. Inicie el programa launchpad.
2. Si todavía no lo ha hecho, lea la información del release pulsando **Notas del release**.
3. Cuando esté preparado para comenzar la instalación, pulse **InstalarIBM Rational Performance Tester**.
4. Aparece un mensaje que le informa de si se ha detectado el programa IBM Installation Manager en la estación de trabajo.
  - Si IBM Installation Manager no se detecta en el sistema, se le informará de que debe instalarlo antes de continuar.
    - a. Pulse **Aceptar** para instalar IBM Installation Manager. Se inicia el asistente de instalación de IBM Installation Manager.
    - b. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del asistente para completar la instalación de IBM Installation Manager. Consulte “Instalación de Installation Manager en Windows” en la página 25 para obtener más información.
    - c. Cuando se haya completado correctamente la instalación de IBM Installation Manager, pulse **Finalizar** para cerrar el asistente.
    - d. Lea el mensaje que aparece y pulse **Aceptar**. Installation Manager se inicia y se abre automáticamente el asistente de instalación de paquetes.
  - Si IBM Installation Manager se detecta en el sistema, pulse **Aceptar** y Installation Manager se inicia y se abre automáticamente el asistente de instalación de paquetes.
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla del asistente para instalar paquetes para completar la instalación. Para obtener información detallada, consulte “Instalación de IBM Rational Performance Tester mediante la interfaz gráfica de IBM Installation Manager” en la página 31

---

## Instalación de IBM Rational Performance Tester mediante la interfaz gráfica de IBM Installation Manager

En los pasos siguientes se describe la instalación del paquete IBM Rational Performance Tester con la GUI de Installation Manager.

Dependiendo del caso de ejemplo de instalación que utilice, el asistente de instalación de paquetes de Installation Manager puede iniciarse automáticamente. (Por ejemplo, si realiza la instalación desde CD). En otros casos de ejemplo, deberá iniciar el asistente.

1. Si el asistente de instalación de paquetes de Installation Manager no se inicia automáticamente, inícielo:
  - a. Inicie Installation Manager.
  - b. En la página Inicio, pulse **Instalar paquetes**.

**Nota:** Si se encuentra una nueva versión de Installation Manager, se le solicitará que confirme que desea instalarla antes de continuar. Pulse **Aceptar** para continuar. Installation Manager instalará automáticamente la nueva versión, se detendrá, se reiniciará y se reanudará.

Cuando Installation Manager se inicia, busca paquetes disponibles en los repositorios definidos.

2. La página Instalar del asistente Instalar paquetes incluye todos los paquetes encontrados en los repositorios en los que ha buscado Installation Manager. Si se descubren dos versiones de un paquete, sólo se muestra la versión del paquete más reciente o recomendada.
  - Para visualizar todas las versiones de cualquier paquete encontrado por Installation Manager, pulse **Mostrar todas las versiones**.
  - Para volver a la visualización de sólo los paquetes recomendados, pulse **Mostrar sólo recomendadas**.
3. Pulse el paquete IBM Rational Performance Tester para visualizar su descripción en el panel **Detalles**.
4. Para buscar actualizaciones para el paquete IBM Rational Performance Tester, pulse **Buscar actualizaciones**.

**Nota:** Para que Installation Manager pueda buscar en las ubicaciones de repositorio de actualizaciones de IBM predefinidas los paquetes instalados, debe seleccionarse la preferencia **Buscar en los repositorios enlazados durante la instalación y las actualizaciones** en la página de preferencias de la página Repositorios. Esta preferencia está seleccionada de forma predeterminada. También se necesita acceso a Internet.

Installation Manager busca actualizaciones en el repositorio de actualizaciones de IBM predefinido para el paquete del producto. También busca las ubicaciones de repositorio que se han establecido. Un indicador de progreso muestra que la búsqueda se está llevando a cabo. Puede instalar actualizaciones a la vez que instala el paquete de producto base.

5. Si se encuentran las actualizaciones del paquete IBM Rational Performance Tester, se mostrarán en la lista **Paquetes de instalación** de la página Instalar

paquetes debajo de su producto correspondiente. De forma predeterminada, sólo se muestran las actualizaciones recomendadas.

- Para ver todas las actualizaciones encontradas para los paquetes disponibles, pulse **Mostrar todas las versiones**.
  - Para visualizar una descripción de paquete en **Detalles**, pulse el nombre del paquete. Si hay disponible información adicional sobre el paquete como, por ejemplo, un archivo readme o las notas de release, se incluye un enlace **Más información** al final del texto de descripción. Pulse el enlace para mostrar la información adicional en un navegador. Para conocer en profundidad el paquete que está instalando, revise toda la información de antemano.
6. Seleccione el paquete IBM Rational Performance Tester y todas las actualizaciones del paquete que desea instalar. Las actualizaciones con dependencias se seleccionan automáticamente y se borran de forma conjunta. Pulse **Siguiente** para continuar.

**Nota:** Si instala varios paquetes a la vez, todos los paquetes se instalan en el mismo grupo de paquetes.

7. En la página de licencias, lea el acuerdo de licencia para el paquete seleccionado. Si ha seleccionado más de un paquete para la instalación, es posible que existe un acuerdo de licencia para cada paquete. En la parte izquierda de la página **Licencia**, pulse la versión de cada paquete para que se visualice su acuerdo de licencia. Las versiones de paquete que ha decidido instalar (por ejemplo, el paquete base y una actualización) se enumeran en el nombre del paquete.
- a. Si está de acuerdo con los términos de todos los acuerdos de licencia, pulse **Acepto los términos del acuerdo**.
  - b. Pulse **Siguiente** para continuar.
8. En la página Ubicación, escriba la vía de acceso del *directorio de recursos compartidos* en el campo **Directorio de recursos compartidos**; como alternativa, acepte la vía de acceso predeterminada. El directorio de recursos compartidos contiene recursos que pueden ser compartidos por uno o varios grupos de paquetes. Pulse **Siguiente** para continuar.

La vía de acceso predeterminada es:

- Para Windows: C:\Archivos de programa\IBM\SDP70Shared
- Para Linux: /opt/IBM/SDP70Shared

**Importante:** Puede especificar el directorio de recursos compartidos sólo la primera vez que instale un paquete. Para ello, utilice el disco con más capacidad para ayudar a garantizar que se dispone del espacio adecuado para los recursos compartidos de futuros paquetes. No es posible cambiar la ubicación del directorio a menos que se desinstalen todos los paquetes.

9. En la página Ubicación, seleccione un *grupo de paquetes* existentes donde instalar el paquete IBM Rational Performance Tester o cree uno nuevo. Un grupo de paquetes representa un directorio en el cual los paquetes comparten recursos con otros paquetes en el mismo grupo. Para crear un nuevo grupo de paquetes:
- a. Pulse **Crear nuevo grupo de paquetes**.
  - b. Escriba la vía de acceso del directorio de instalación para el grupo de paquetes. El nombre del grupo de paquetes se crea automáticamente.
- La vía de acceso predeterminada es:

- Para Windows: C:\Archivos de programa\IBM\SDP70
  - Para Linux: /opt/IBM/SDP70
- c. Pulse **Siguiente** para continuar.
10. En la página Ubicación siguiente, puede optar por ampliar el entorno de desarrollo integrado Eclipse ya instalado en el sistema y añadir la funcionalidad en los paquetes que está instalando. Debe disponer de Eclipse Versión 3.2.1 con las actualizaciones más recientes de eclipse.org para seleccionar esta opción.
- Si no desea ampliar un entorno de desarrollo integrado Eclipse existente, pulse **Siguiente** para continuar.
  - Para ampliar un entorno de desarrollo integrado Eclipse existente:
    - a. Seleccione **Ampliar un Eclipse existente**.
    - b. En el campo **Entorno de desarrollo integrado Eclipse**, escriba o vaya a la ubicación de la carpeta que contiene el archivo ejecutable de Eclipse (eclipse.exe o eclipse.bin). Installation Manager comprobará si la versión del entorno de desarrollo integrado de Eclipse es válido para el paquete que se está instalando. El campo **Java Virtual Machine del entorno de desarrollo integrado de Eclipse** muestra la Java Virtual Machine (JVM) para el entorno de desarrollo integrado que ha especificado.
- c. Pulse **Siguiente** para continuar.
11. En la página Características de **Idiomas**, seleccione los idiomas para el grupo de paquetes. Se instalarán las traducciones del idioma nacional correspondiente de la interfaz de usuario y la documentación del paquete IBM Rational Performance Tester. Tenga en cuenta que las selecciones se aplican a todos los paquetes instalados en este grupo de paquetes.
12. En la página Características siguiente, seleccione las características de paquete que desea instalar.
- a. Opcional: Para ver las relaciones de dependencia entre las características, seleccione **Mostrar dependencias**.
  - b. Opcional: Pulse en una característica para ver una breve descripción de la misma en **Detalles**.
  - c. Seleccione o desmarque las características en los paquetes. Installation Manager establecerá automáticamente todas las dependencias con otras características y mostrará los requisitos de espacio en disco y tamaño de descarga actualizados para la instalación.
  - d. Cuando haya terminado de seleccionar características, pulse **Siguiente** para continuar.
13. En la página Resumen, revise sus selecciones antes de instalar el paquete IBM Rational Performance Tester. Si desea modificar las selecciones que ha realizado en las páginas anteriores, pulse **Atrás** y lleve a cabo las modificaciones. Cuando esté satisfecho con las selecciones de la instalación, pulse **Instalar** para instalar el paquete. Un indicador de progreso muestra que se ha completado el porcentaje de la instalación.
14. Cuando el proceso de instalación haya completado, un mensaje confirmará que el proceso se ha realizado correctamente.
- a. Pulse **Ver archivo de registro** para abrir el archivo de registro de instalación de la sesión actual en una ventana nueva. Deberá cerrar la ventana Registro de instalación para continuar.
  - b. En el asistente de instalación de paquetes, seleccione si desea que IBM Rational Performance Tester se inicie al salir.

- c. Pulse **Finalizar** para iniciar el paquete seleccionado. El asistente de instalación de paquetes se cierra y se vuelve a la página de inicio de Installation Manager.
15. Si el software de la infraestructura de recopilación de datos está instalado, siga estos pasos para habilitar el servidor de prueba para la recopilación de datos:
- a. En el menú **Inicio**, seleccione **IBM Software Development Platform** → **IBM Rational Data Collection Infrastructure** → **Application Server Instrumenter** para abrir la aplicación de instrumentación.
  - b. Pulse el botón **Añadir local** y seleccione el tipo de servidor de aplicaciones que se ejecute en el servidor.
  - c. Rellene los campos específicos del tipo de servidor, incluida la ubicación del servidor si es necesario, y pulse **Aceptar**.
  - d. Detenga y reinicie el servidor para que se aplique la instrumentación.
  - e. En el menú **Inicio**, seleccione **IBM Software Development Platform** → **IBM Rational Data Collection Infrastructure** → **Iniciar recopilación de datos**.

**Nota:** Todos los sistemas Rational Performance Tester implicados en la infraestructura de recopilación de datos deben tener un software de recopilación de datos ejecutándose para que la funcionalidad de desglose de transacciones esté disponible en los resultados de una planificación de prueba de Rational Performance Tester.

**Nota:** Application Server Instrumenter o el archivo de proceso por lotes instrumentServer.bat (o instrumentServer.sh) puede fallar con un mensaje de error genérico ("Error durante la instalación/desinstalación") cuando se cree o se elimine la instrumentación de un servidor. Si esto ocurre, puede encontrar más información para solucionar el error en los archivos de registro en el directorio common de IBM Tivoli. En Windows, la ubicación predeterminada de este directorio es C:\Archivos de programa\IBM\tivoli\common. En Linux, la ubicación predeterminada de este directorio es /var/ibm/tivoli/common. Si el directorio common de IBM Tivoli no está en la ubicación predeterminada, busque una vía de acceso que contenga tivoli/common, o cualquiera de estos archivos de registro: trace-install.log, trace-ma.log o trace-tapmagent.log.

**Nota:** Parar WebSphere Application Server 6.x, si crea un nuevo perfil y, a continuación, utiliza Application Server Instrumenter para instrumentar este perfil sin iniciar primero WebSphere Application Server, Application Server Instrumenter notificará que el servidor está instrumentado y solicitará que lo reinicie manualmente. Este mensaje es incorrecto; el servidor no está realmente instrumentado. Para solucionar este problema:

- a. Cierre y, a continuación, reinicie Application Server Instrumenter.
- b. Seleccione la entrada que acaba de añadir en la lista de servidores instrumentados y pulse **Eliminar**.
- c. Reinicie WebSphere Application Server.
- d. Reinicie Application Server Instrumenter y utilícelo para instrumentar el servidor.



Para evitar este problema, después de crear un nuevo perfil, inicie el perfil de WebSphere Application Server manualmente. A continuación, utilice Application Server Instrumenter para instrumentar el servidor.



---

## Instalación silenciosa

Puede instalar el paquete de productos Rational Performance Tester ejecutando Installation Manager en la modalidad de instalación silenciosa. Al ejecutar Installation Manager en modalidad silenciosa, la interfaz de usuario no puede utilizarse; en su lugar, Installation Manager utiliza un archivo de respuestas para emitir mandatos que sean necesarios para instalar el paquete de productos.

La ejecución de Installation Manager en modalidad silenciosa es útil, ya que permite utilizar el proceso por lotes para instalar, actualizar, modificar y desinstalar paquetes de productos a través de scripts.

Tenga en cuenta que deberá instalar Installation Manager para poder instalar el paquete Rational Performance Tester en modalidad silenciosa. Consulte “Gestión de IBM Installation Manager” en la página 25 para obtener detalles sobre la instalación de Installation Manager.

Existen dos tareas principales necesarias para la instalación silenciosa:

**Nota:** Para instalar la infraestructura de recopilación de datos de forma silenciosa con Rational Performance Tester, se debe crear un archivo de respuestas adicional.

1. Creación del archivo de respuestas.
2. Ejecución de Installation Manager en modalidad de instalación silenciosa.

---

## Creación de un archivo de respuestas

Puede crear un archivo de respuestas registrando sus acciones a medida que instala un paquete de productos Rational Performance Tester mediante Installation Manager. Al registrar un archivo de respuestas, todas las selecciones que realice en la GUI de Installation Manager se almacenarán en un archivo XML. Si ejecuta Installation Manager en modalidad silenciosa, Installation Manager utilizará el archivo de respuestas XML para ubicar el repositorio que contiene el paquete, seleccionar las características que deben instalarse, etc.

Para registrar un archivo de respuestas para la instalación (o desinstalación):

1. En una línea de mandatos, cambie al subdirectorio eclipse en el directorio en el que ha instalado Installation Manager. Por ejemplo:
  - Para Windows: `cd C:\Archivos de programa\IBM\Installation Manager\eclipse`
  - Para Linux: `cd opt/IBM/InstallationManager/eclipse`
2. En una línea de mandatos, escriba el mandato siguiente para iniciar Installation Manager; para ello, sustituya el nombre de archivo propio y la ubicación del archivo de respuestas y, opcionalmente, el archivo de registro:
  - Para Windows: `launcher.bat -record <nombre y vía de acceso de archivo de respuestas>.xml -log <nombre y vía de acceso del archivo de registro>.xml`. Por ejemplo, `launcher.bat -record c:\mylog\responsefile.xml -log c:\mylog\record_log.xml`

- Para Linux: `launcher.sh -record <nombre de archivo de respuestas>.xml -log <nombre y vía de acceso del archivo de registro>.xml`. Por ejemplo, `launcher.sh -record /root/mylog/responsefile.xml -log /root/mylog/record_log.xml`

**Nota:** Compruebe que existan las vías de acceso de archivo que especifique; Installation Manager no creará directorios para el archivo de respuesta y el archivo de registro.

3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla del asistente de instalación de paquetes para realizar las selecciones de instalación y deténgase cuando llegue a la página Resumen. Para obtener detalles al respecto, consulte “Instalación de IBM Rational Performance Tester mediante la interfaz gráfica de IBM Installation Manager” en la página 31.
4. Pulse **Instalar** y, a continuación, cuando se inicie el proceso de instalación, pulse **Cancelar**.
5. Pulse **Finalizar** y, a continuación, cierre Installation Manager.

Se crea un archivo de respuestas XML el cual reside en la ubicación especificada en el mandato.

## Creación del archivo de respuestas de la infraestructura de recopilación de datos

El siguiente archivo de texto UTF-8 (`rpt_dci.rsp`) se debe colocar en el directorio temporal del sistema operativo para que incluya la infraestructura de recopilación de datos durante una instalación silenciosa:

```
-V VAccessAll=true
-V VAccessLocal=false
-V VAccessCustom=false
-V VHosts=" "
```

**Nota:** VHosts debe ser una lista de hosts válidos separados por comas.

1. Determine el directorio temporal que utiliza el sistema operativo o el perfil de inicio de sesión. Por ejemplo, en Windows, desde una línea de mandatos, especifique `set`. Se visualizará la lista de variables establecidas. Busque el valor asignado a `tmp`. Este es el directorio temporal en el que la rutina de instalación silenciosa buscará el archivo de respuestas `rpt_dci.rsp`.
2. Cambie al directorio temporal.
3. Cree un archivo de texto UTF-8 denominado `rpt_dci.rsp` que contenga los argumentos listados previamente.

---

## Ejecución de Installation Manager en modalidad de instalación silenciosa.

Puede ejecutar Installation Manager en modalidad de instalación silenciosa desde una línea de mandatos.

Consulte la ayuda en línea de Installation Manager para consultar documentación adicional sobre cómo ejecutar el software en modalidad silenciosa. (Por ejemplo, realizando una instalación silenciosa desde un repositorio que requiera autenticación (ID de usuario y contraseña).

Puede ejecutar Installation Manager en modalidad silenciosa adjuntando el argumento `-silent` al mandato de inicio `launcher.bat` de Installation Manager(Windows) o `launcher.sh` (Linux).

- Para Windows: `launcher.bat -silent [arguments]`
- Para Linux: `launcher.sh -nosplash -silent [arguments]`

En la tabla siguiente se describen los argumentos utilizados con el mandato de instalación silenciosa:

Argumento	Descripción
<code>-input</code>	Especifica un archivo de respuestas XML como entrada a Installation Manager. Un archivo de respuestas contiene mandatos que Installation Manager ejecuta.
<code>-log</code>	(Opcional) Especifica un archivo de registro que registra el resultado de la instalación silenciosa. El archivo de registro es un archivo XML.

Para ejecutar Installation Manager en modalidad de instalación silenciosa:

1. En una línea de mandatos, cambie al subdirectorio `eclipse` en el directorio en el que ha instalado Installation Manager. Por ejemplo:
  - Para Windows: `cd C:\Archivos de programa\IBM\Installation Manager\eclipse`
  - Para Linux: `cd opt/IBM/InstallationManager/eclipse`
2. Especifique y ejecute el mandato siguiente, sustituyendo las ubicaciones propias del archivo de respuestas y, opcionalmente, el archivo de registro:
  - Para Windows: `launcher.bat -silent -input <nombre y vía de acceso de archivo de respuestas> -log <nombre y vía de acceso del archivo de registro>` Por ejemplo, `launcher.bat -silent -input c:\mylog\responsefile.xml -log c:\mylog\silent_install_log.xml`
  - Para Linux: `launcher.sh -nosplash -silent<nombre de archivo de respuestas> -log <nombre y vía de acceso de archivo de respuestas>`. Por ejemplo, `launcher.sh -nosplash -silent -input /root/mylog/responsefile.xml -log /root/mylog/silent_install_log.xml`

Installation Manager se ejecuta en modalidad de instalación silenciosa; lee el archivo de respuestas y graba un archivo de registro en el directorio especificado. Aunque los archivos de respuestas son necesarios a la hora de ejecutar el programa en modalidad de instalación silenciosa, los archivos de registro son opcionales. El resultado de esta ejecución debe ser un estado 0 si es satisfactoria y un número distinto de cero en caso de anomalía.

## Búsqueda e instalación silenciosa de todos los productos disponibles

Puede buscar e instalar de forma silenciosa las actualizaciones de todos los productos disponibles.

Para buscar e instalar de forma silenciosa todos los productos disponibles:

1. En una línea de mandatos, cambie al subdirectorio `eclipse` en el directorio en el que ha instalado Installation Manager.

2. Especifique y ejecute el mandato siguiente, sustituyendo las ubicaciones propias del archivo de respuestas y, opcionalmente, el archivo de registro:
  - Para Windows: `launcher.bat -silent -installAll`
  - Para Linux: `launcher.sh -silent -installAll`

Se instalarán todos los productos disponibles conocidos para Installation Manager.

## Instalación silenciosa de actualizaciones de todos los productos instalados actualmente

Puede buscar e instalar de forma silenciosa las actualizaciones de todos los productos instalados actualmente.

Para buscar e instalar de forma silenciosa actualizaciones de todos los productos disponibles:

1. En una línea de mandatos, cambie al subdirectorio eclipse en el directorio en el que ha instalado Installation Manager.
2. Especifique y ejecute el mandato siguiente, sustituyendo las ubicaciones propias del archivo de respuestas y, opcionalmente, el archivo de registro:
  - Para Windows: `launcher.bat -silent -updateAll`
  - Para Linux: `launcher.sh -silent -updateAll`

Se instalarán todas las actualizaciones de productos disponibles conocidas para Installation Manager.

---

## Mandatos de archivo de respuestas

Si desea utilizar las capacidades de instalación silenciosa de Installation Manager, deberá crear un archivo de respuestas que contenga todos los mandatos que Installation Manager debe ejecutar. El modo recomendable de llevar a cabo esto es crear un archivo de respuestas registrando las acciones a medida que instala el paquete de IBM Rational Performance Tester. De todos modos, puede crear o editar un archivo de respuestas de forma manual.

Existen dos categorías de mandatos para el archivo de respuestas:

- Los **mandatos de preferencia** se utilizan para establecer preferencias que se encuentran en **Archivo** → **Preferencias** de Installation Manager, como por ejemplo la información de la ubicación del repositorio.
- Los **mandatos de instalación silenciosa** se utilizan para emular el asistente de instalación de paquetes de Installation Manager.

## Mandatos de preferencia de instalación silenciosa

Aunque normalmente las preferencias se especifican mediante la ventana Preferencias, también es posible especificar preferencias (identificadas como claves) en un archivo de respuestas para utilizarlas durante una instalación silenciosa.

**Nota:** Puede especificar más de una preferencia en un archivo de respuesta.

Al definir preferencias en un archivo de respuestas, el código XML tendrá un aspecto similar al del ejemplo siguiente:

```
<preference>
  name = "la clave de la preferencia"
  value = "el valor de la preferencia que debe establecerse"
</preference>
```

Utilice la tabla siguientes para identificar claves y sus valores asociados para las preferencias de la instalación silenciosa:

Clave	Valor	Notas
com.ibm.cic.common.core.preferences.logLocation	Especifica la ubicación del archivo de registro de Installation Manager.	<b>Importante:</b> esta clave es opcional y está diseñada para utilizarse en la realización de pruebas y la depuración. Si no especifica una ubicación para el archivo de registro, la instalación silenciosa y la versión de interfaz gráfica de usuario de Installation Manager utilizarán la misma ubicación.
com.ibm.cic.license.policy.location	Especifica un URL que define el lugar en el que se encuentra el archivo de política de licencia.	
com.ibm.cic.common.core.preferences.http.proxyEnabled	True o False	False es el valor predeterminado.
com.ibm.cic.common.core.preferences.http.proxyHost	Nombre de host o dirección IP	
com.ibm.cic.common.core.preferences.http.proxyPort	Número de puerto	
com.ibm.cic.common.core.preferences.http.proxyUseSocks	True o False	False es el valor predeterminado.
com.ibm.cic.common.core.preferences.SOCKS.proxyHost	Nombre de host o dirección IP	
com.ibm.cic.common.core.preferences.SOCKS.proxyPort	Número de puerto	
com.ibm.cic.common.core.preferences.ftp.proxyEnabled	True o False	False es el valor predeterminado.
com.ibm.cic.common.core.preferences.ftp.proxyHost	Nombre de host o dirección IP	
com.ibm.cic.common.core.preferences.ftp.proxyPort	Número de puerto	

Clave	Valor	Notas
com.ibm.cic.common.core.preferences.eclipseCache	Directorio de componente común	

## Mandatos de la instalación silenciosa

Puede utilizar esta tabla de referencia para obtener más información sobre los mandatos del archivo de respuestas que pueden utilizarse durante una instalación silenciosa.

Mandatos de archivo de respuestas	Descripción
<b>Profile</b> <pre>&lt;profile id="the profile (package group) id" installLocation="the install location of the profile"&gt; &lt;data key="key1" value="value1"/&gt; &lt;data key="key2" value="value2"/&gt; &lt;/profile&gt;</pre>	<p>Utilice este mandato para crear un grupo de paquetes (o ubicación de instalación). Si el grupo de paquetes especificado ya existe, el mandato no se aplicará. Actualmente, al crear el perfil, la instalación silenciosa también creará dos contextos de instalación: uno para Eclipse y otro para native. Un perfil es una ubicación de instalación.</p> <p>Puede utilizar el elemento &lt;data&gt; para establecer propiedades de perfil.</p> <p>La siguiente lista contiene las claves soportadas actualmente y los valores relacionados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La clave eclipseLocation especifica un valor de ubicación de Eclipse existente como, por ejemplo, c:\myeclipse\eclipse.</li> <li>• La clave cic.selector.nl especifica las selecciones de entorno local de NL (Natural Language) como, por ejemplo, zh, ja y en.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Separe los distintos valores de NL con comas.</p> <p>La siguiente lista contiene los códigos de idioma soportados actualmente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inglés (en)</li> <li>• Francés (fr)</li> <li>• Italiano (it)</li> <li>• Chino simplificado (zh)</li> <li>• Ruso (ru)</li> <li>• Chino tradicional (Taiwán) (zh_TW)</li> <li>• Chino tradicional (Hong Kong) (zh_HK)</li> <li>• Alemán (de)</li> <li>• Japonés (ja)</li> <li>• Polaco (pl)</li> <li>• Español (es)</li> <li>• Checo (cs)</li> <li>• Húngaro (hu)</li> <li>• Coreano (ko)</li> <li>• Portugués (pt_BR)</li> </ul>



Mandatos de archivo de respuestas	Descripción
<b>Repositories</b> <pre> &lt;server&gt; &lt;repository location="http://example/ repository/"&gt; &lt;repository location="file:/C:/ repository/"&gt; &lt;!--add more repositories below--&gt; &lt;...&gt; &lt;/server&gt; </pre>	<p>Utilice este mandato para especificar los repositorios utilizados durante una instalación silenciosa. Utilice un URL o una vía de acceso UNC para especificar repositorios remotos; utilice vías de acceso de directorios para especificar repositorios locales.</p>
<b>Install</b> <pre> &lt;install&gt; &lt;offering profile= "profile id" features= "feature ids" id= "offering id" version= "offering version"&gt;&lt;/offering&gt;  &lt;!--add more offerings below&gt; &lt;...&gt;  &lt;/install&gt; </pre>	<p>Utilice este mandato para especificar los paquetes de instalación que se instalarán.</p> <p>El ID de perfil debe coincidir con el perfil existente o con el perfil creado por el mandato del perfil.</p> <p>Los ID de característica puede especificarse de forma opcional mediante una lista delimitada por comas, como por ejemplo "característica1, característica2" etc. Si no se especifica ningún ID de característica, se instalarán todas las características predeterminadas en la oferta especificada.</p> <p><b>Nota:</b> Las características necesarias se incluirán para la instalación, aunque no se hayan especificado de forma explícita en la lista delimitada por comas.</p>
<pre> &lt;install modify="true"&gt; o &lt;uninstall modify="true"&gt; (atributo opcional) &lt;uninstall modify="true"&gt; &lt;offering profile="profileID" id="Id" version="Version" features="-"/&gt; &lt;/uninstall&gt; </pre>	<p>Utilice el atributo &lt;install modify="true"&gt; en los mandatos install y uninstall para indicar que desea modificar una instalación existente. Si el atributo no se establece en true, toma el valor predeterminado, false. Si el objetivo de la operación de modificación es sólo instalar paquetes de idiomas adicionales, utilice un guión "-" en la lista de ID de características de oferta para indicar que no se están añadiendo nuevas características.</p> <p><b>Importante:</b> Debe especificar "modify=true" y una lista de características igual a guión "-" tal como se especifica en el ejemplo; de lo contrario, el mandato install instalará las características predeterminadas de la oferta y el mandato uninstall eliminará todas las características.</p>
<b>Uninstall</b> <pre> &lt;uninstall&gt; &lt;offering profile= "profile id" features= "feature ids" id= "offering id" version= "offering version"&gt;&lt;/offering&gt;  &lt;!--add more offerings below&gt; &lt;...&gt;  &lt;/uninstall&gt; </pre>	<p>Utilice este mandato para especificar los paquetes que se desinstalarán.</p> <p>El ID de perfil debe coincidir con un perfil existente o un perfil especificado en un mandato de perfil. Además, si no se ha especificado ningún ID de característica, todas las características de la oferta especificada se desinstalarán. Si no se ha especificado ningún ID de oferta, todas las ofertas instaladas en el perfil especificado se desinstalarán.</p>

Mandatos de archivo de respuestas	Descripción
<b>Rollback</b> <pre>&lt;rollback&gt; &lt;offering profile= "profile id"   id= "offering id"   version= "offering version"&gt; &lt;/offering&gt;  &lt;!--add more offerings below &lt;...&gt;  &lt;/rollback&gt;</pre>	<p>Utilice este mandato para retrotraerse a las ofertas especificaciones en la versión instalada actualmente en el perfil especificado. No puede especificar características en un mandato rollback.</p>
<b>InstallAll</b> <pre>&lt;installALL/&gt;</pre> <p><b>Nota:</b> Este mandato equivale a utilizar <code>-silent -installAll</code>.</p>	<p>Utilice este mandato para buscar e instalar de forma silenciosa todos los paquetes disponibles.</p>
<b>UpdateAll</b> <pre>&lt;updateALL/&gt;</pre> <p><b>Nota:</b> Este mandato equivale a utilizar <code>-silent -updateAll</code>.</p>	<p>Utilice este mandato para buscar y actualizar de forma silenciosa todos los paquetes disponibles.</p>
<b>License</b> <pre>&lt;license policyFile="policy file   location"/&gt;</pre> <p>Por ejemplo:  <pre>&lt;license policyFile="c:\mylicense.opt"/&gt;</pre></p>	<p>Utilice este mandato para generar un archivo de respuestas que contenga un mandato license iniciando el asistente de licencias después de iniciar Installation Manager en modalidad de registro.</p> <p>En la modalidad de registro, si establece opciones flex mediante el asistente de gestión de licencias, las opciones que establezca se registrarán en un archivo de política de licencias denominado "license.opt" en el mismo directorio que el archivo de respuestas generado; el archivo de respuestas contendrá un mandato license que hace referencia al archivo de políticas.</p>
<b>Wizard</b> <pre>&lt;launcher -mode wizard -input &lt; response file &gt;</pre>	<p>Utilice este mandato para iniciar Installation Manager en modalidad de interfaz de usuario. La modalidad de interfaz de usuario inicia Installation Manager en el asistente de instalación o el asistente de desinstalación. No obstante, en este caso, el archivo de respuestas sólo puede contener mandatos preference y mandatos install, o mandatos preference y mandatos uninstall; no puede combinar mandatos install y uninstall en el mismo archivo de respuestas cuando se ejecuta Installation Manager en modalidad de interfaz de usuario.</p>

---

## Referencia: Ejemplo de archivo de respuestas

Puede utilizar un archivo de respuestas basado en XML para especificar información predefinida, como por ejemplo las preferencias de la instalación silenciosa, las ubicaciones del repositorio, los perfiles de instalación, etc. Los archivos de respuestas son beneficiosos para los equipos y empresas que desean instalar paquetes de instalación de forma silenciosa y estandarizar las ubicaciones y las preferencias de los paquetes de instalación.

### Ejemplo de archivo de respuestas

```
<agent-input >

<!-- add preferences -->
<preference name="com.ibm.cic.common.core.preferences. http.proxyEnabled"
value="c:/temp"/>

<!-- create the profile if it doesn't exist yet -->
<profile id="my_profile" installLocation="c:/temp/my_profile"></profile>

<server>
<repository location=
"http://a.site.com/local/products/sample/20060615_1542/repository/"></repository>
</server>

<install>
  <offering profile= "my_profile" features= "core" id= "ies"
version= "3.2.0.20060615">
  </offering>
</install>

</agent-input>
```

---

## Archivos de registro de instalación silenciosa

Puede utilizar los archivos de registro de instalación silenciosa para examinar los resultados de una sesión de instalación silenciosa.

La funcionalidad de la instalación silenciosa crear un archivo de registro basado en XML que registra el resultado de la ejecución de la instalación silenciosa (siempre que se haya especificado una vía de acceso de archivo de registro mediante `-log <vía de acceso del archivo de registro>.xml`). Si la sesión de la instalación silenciosa se ha realizado correctamente, el archivo de registro contendrá sólo el elemento raíz de `<result> </result>`. De todos modos, si se producen errores durante la instalación, el archivo de registro de la instalación silenciosa contendrá elementos de error con mensajes como el siguiente:

```
<result>
  <error> Cannot find profile: profile id</error>
  <error> some other errors</error>
</result>
```

Para obtener un análisis detallado al respecto, puede consultar los registros generados en el área de datos de Installation Manager. Mediante un mandato de preferencia, puede establecer de modo opcional el área de datos para su ubicación preferida, tal como se muestra en el tema del archivo de respuestas.



---

## IBM Packaging Utility

Utilice el software IBM Packaging Utility para copiar paquetes de producto en un repositorio que se pueda colocar en un servidor web disponible por HTTP o HTTPS.

El software Packaging Utility se encuentra en el CD auxiliar para cada plataforma (Windows y Linux) que se incluye con Rational Performance Tester. Si desea colocar un repositorio que contiene un paquete Rational Performance Tester en un servidor web que se encontrará disponible en HTTP o HTTPS, deberá utilizar Packaging Utility para copiar el paquete del producto de Rational Performance Tester en el repositorio.

Utilice este programa de utilidad para llevar a cabo las tareas siguientes:

- Genere un repositorio nuevo para los paquetes de productos.
- Copie los paquetes de producto en un repositorio nuevo. Puede copiar varios paquetes de producto en un solo repositorio, con lo cual se crea una ubicación común para la organización desde la cual se pueden instalar paquetes de productos mediante IBM Installation Manager.
- Elimine los paquetes de producto de un repositorio.

Consulte la ayuda en línea de Packaging Utility para obtener instrucciones completas sobre la utilización de esta herramienta.

---

## Instalación de Packaging Utility

IBM Packaging Utility debe instalarse desde el CD auxiliar antes de utilizarlo para copiar el paquete de productos de Rational Performance Tester.

Lleve a cabo los pasos siguientes para instalar el software de IBM Packaging Utility desde el CD auxiliar:

1. Inicie la instalación desde el CD auxiliar.
  - Para Windows: cambie al directorio Aux\_CD\_Win\PackagingUtility en el CD auxiliar. PackagingUtility\PU\_win32.zip y ejecute install\_win32.exe.
  - Para Linux: cambie al directorio Aux\_CD\_Lin/PackagingUtility en el CD auxiliar y ejecute install\_linux.bin.
2. Si no se detecta IBM Installation Manager en la estación de trabajo, se le solicitará que lo instale y, a continuación, se iniciará el asistente de instalación. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla del asistente para completar la instalación de Installation Manager. Consulte “Instalación de Installation Manager en Windows” en la página 25 para obtener detalles.
3. Cuando se complete la instalación de Installation Manager o si ya está instalado en el sistema, Installation Manager se abre y se inicia automáticamente el asistente de instalación de paquetes.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla del asistente para instalar paquetes para completar la instalación.

---

## Copia de paquetes de productos en un servidor HTTP mediante Packaging Utility

Para crear un repositorio en un servidor HTTP o HTTPS, deberá utilizar Packaging Utility para copiar el paquete del producto para Rational Performance Tester.

Tenga en cuenta que este método no copia el software opcional que se incluye con la imagen de instalación de Rational Performance Tester. Sólo se copian los archivos Rational Performance Tester que se instalan mediante IBM Installation Manager.

Asimismo, tenga en cuenta que Packaging Utility puede utilizarse para combinar varios paquetes de productos en una sola ubicación de repositorio. Consulte la ayuda en línea de Packaging Utility para obtener más información.

Para copiar paquetes de productos con Packaging Utility:

1. Si realiza la copia desde una imagen de CD, lleve a cabo las tareas siguientes:
  - a. Inserte el primer CD de instalación en la unidad de CD.
  - b. Para Linux: monte la unidad de CD.
  - c. Si tiene activada la ejecución automática en el sistema, el programa Rational Performance Tester launchpad se abrirá automáticamente. Cierre el programa launchpad.
2. Inicie Packaging Utility.
3. En la página principal de este programa de utilidad, pulse **Copiar paquete de productos**. Se abre la página de requisitos previos y se presentan dos opciones:
  - **I will be downloading product packages from IBM Web (Descargaré paquetes de productos de la página web de IBM)**
  - **I will be obtaining the product packages from other sources (Obtendré los paquetes de productos de otras fuentes)**
4. Pulse **I will be downloading product packages from IBM Web (Descargaré paquetes de productos de la página web de IBM)**.

**Nota:** Puede utilizar la opción **I will be obtaining the product packages from other sources (Obtendré los paquetes de productos de otras fuentes)** si ya ha definido un repositorio accesible.

5. Pulse **Siguiente** para avanzar a la página Fuente. Si no hay ningún paquete de productos que seleccionar, abra un repositorio que contenga paquetes de productos.
6. Para abrir un repositorio, pulse el botón **Abrir repositorio**. Se abre la ventana Abrir repositorio.

**Nota:** Un repositorio puede ser una vía de acceso a un repositorio en el sistema de archivos, una unidad de disco que contiene el primer CD del producto o un URL a un directorio de un servidor.

7. Para definir una ubicación de repositorio, pulse el botón **Examinar** de la ubicación del repositorio y, a continuación, vaya a la ubicación del repositorio y selecciónela (ya sea el directorio raíz común que contiene imágenes del disco electrónico o la unidad que contiene el primer CD de instalación del producto). Por ejemplo, si los archivos Rational Performance Tester (disco1, disco2, etc.) residen en C:\My product\unzip, deberá definir esta ubicación como un repositorio.

8. Pulse **Aceptar** para definir la ubicación del repositorio y cierre la ventana Examinar para un directorio de repositorio.
9. En la página Destino, pulse el botón **Examinar** y seleccione un directorio de repositorio existente o cree una carpeta nueva para almacenar los productos.
10. Una vez que haya especificado un repositorio para los paquetes de producto seleccionados y todos los arreglos, pulse **Aceptar** para cerrar la ventana Examinar para un directorio. La vía de acceso de archivo que acaba de definir se lista en el campo **Directorio** de la página Destino.
11. Pulse **Siguiente** para avanzar a la página Resumen. En la página Resumen, se muestran los paquetes de productos seleccionados que se copiarán en el repositorio de destino. En esta página también se enumera la cantidad de espacio de almacenamiento necesario para la copia, así como la cantidad de espacio disponible en la unidad.
12. Pulse **Copiar** para copiar los paquetes de productos seleccionados en el repositorio de destino. Se abre una barra de estado en la parte inferior del asistente que indica el tiempo restante del proceso de copia. Una vez que haya finalizado el proceso de copia, se abre la página Completado y muestra todos los paquetes de productos que se han copiado correctamente.
13. Pulse **Hecho** para volver a la página principal de Packaging Utility.

Ahora que ha utilizado Packaging Utility para copiar archivos de instalación Rational Performance Tester en un repositorio, puede colocar el repositorio en un servidor web y permitir el uso de los directorios y archivos por HTTP. (El repositorio también se puede colocar en una unidad UNC.)





---

## Gestión de licencias

Puede gestionar las licencias de los productos IBM Rational Software Development Platform instalados y los paquetes personalizados mediante el asistente de gestión de licencias y las páginas de preferencias asociadas con éste. El asistente de gestión de licencias muestra el tipo de licencia y la información de la caducidad de la licencia de cada uno de los paquetes instalados.

Puede actualizar las versiones de prueba de una oferta a versiones con licencia importando kits de activación de producto. También puede habilitar IBM Rational Common Licensing para ofertas con licencias de prueba o permanentes para obtener claves de licencias flotantes de un servidor de licencias Rational.

---

## Licencias

Como comprador de productos de software IBM Rational, puede seleccionar de entre tres tipos de licencias de producto: una licencia de usuario autorizada, una licencia de término fijo de usuario (FTL) y una licencia flotante. La mejor opción para la empresa depende del número de personas que utilicen el producto, la frecuencia con la que necesiten acceder y el modo en que prefieren adquirir el software.

### Licencia de usuario autorizada

Una licencia de usuario autorizada de IBM Rational permite a un solo individuo utilizar un producto de software de Rational. Los compradores deben adquirir una licencia de usuario autorizado para cada usuario que acceda al producto de cualquier modo. No es posible volver a asignar una licencia de usuario autorizado a menos que el comprador reemplace el destinatario de la licencia original según un período de largo plazo o permanente.

Por ejemplo, si adquiere una licencia de usuario autorizada, puede asignar dicha licencia a un solo individuo, el cual puede utilizar el producto de software Rational. La licencia de usuario autorizado no da derecho a otra persona a utilizar dicho producto en ningún momento, aunque el individuo con la licencia no la esté utilizando de forma activa.

### Licencias de término fijo de usuario autorizado

Una licencia de término fijo de usuario autorizado de IBM Rational permite a un solo individuo utilizar un producto de software Rational durante un tiempo determinado (el término). Los compradores deben adquirir una licencia de término fijo de usuario autorizado para cada usuario que acceda al producto de cualquier modo. No es posible volver a asignar una licencia de término fijo de usuario autorizado a menos que el comprador reemplace el destinatario de la licencia original según un período de largo plazo o permanente.

**Nota:** Al adquirir una licencia de término fijo de usuario autorizado en el programa Passport Advantage Express, IBM ampliará automáticamente el término de la licencia en el precio actual a menos que notifique a IBM antes de que caduque la licencia que no desea una ampliación. El término de la licencia de término fijo siguiente se inicia cuando la licencia de término fijo

inicial caduca. El precio de este término siguiente es el 80% del precio de la licencia de término fijo inicial, aunque está sujeto a modificaciones.

Si notifica a IBM que no desea ampliar el término de la licencia, deberá dejar de utilizar el producto cuando caduque la licencia.

## Licencia flotante

Una licencia flotante de IBM Rational es una licencia para un solo producto de software que se puede ser compartida por varios miembros de equipo; sin embargo, el número total de usuarios simultáneos no puede exceder el número de licencias flotantes adquiridas. Por ejemplo, si adquiere una licencia flotante para un producto de software de Rational, cualquier usuario de la organización podrá utilizar el producto cuando lo desee. Otra persona que desee acceder al producto deberá esperar hasta que el usuario termine la sesión.

Para utilizar licencias flotantes, deberá obtener claves de licencia flotante e instalarlas en un Rational License Server. El servidor responde a solicitudes de acceso de usuario final a las claves de licencia. Concederá acceso al número de usuarios simultáneos que coincida con el número de licencias adquiridas por la organización.

---

## Administrador de claves de licencia de Rational

**Nota:** No puede utilizar la "Licencia de gestor" de Installation Manager para habilitar los verificadores virtuales de Rational Performance Tester o las licencias de protocolo. Debe utilizar el Administrador de claves de licencia de Rational.

Las claves de licencia se utilizan para la autenticación con un Rational License Server. Si utiliza otros productos Rational, probablemente ya tiene acceso a un servidor de licencias. Si no es así, siga los procedimientos que se facilitan en la publicación *IBM Rational Software License Management Guide* para configurar un servidor de licencias. Puede bajar esta publicación, sin cargo alguno, del sitio web <http://www.ibm.com/shop/publications/order>.

Para instalar Rational Performance Tester no necesita ninguna clave de licencia. Sin embargo, si prevé emular una carga de más de cinco usuarios virtuales concurrentes, sí necesita claves de licencia. Así, puede ejecutar Performance Tester con cuatro usuarios virtuales y no disponer de clave de licencia (por ejemplo, durante un período de prueba), pero si elige ejecutar diez usuarios virtuales, debe adquirir un paquete de claves de licencia de usuario virtual que dé soporte para 5 o más usuarios virtuales adicionales. Las claves de licencia se venden por grupos denominados paquetes de claves de licencia de usuario virtual. Estos paquetes incluyen grupos de 5, 50, 100, 250, 500, 1000, 2500, 5000, 10.000, 20.000, 50.000 y 100.000 verificadores virtuales.

Los paquetes de claves de licencia de usuarios virtuales no se pueden dividir. Performance Tester extrae un paquete cuando ejecuta una prueba con más de cinco usuarios virtuales. Si dispone de un paquete de licencia que tiene más de 50 usuarios virtuales, y Performance Tester inicia una prueba con 25 usuarios virtuales en la máquina A, la máquina B se limita a cinco usuarios virtuales hasta que se completa la prueba iniciada en la máquina A.

Por otra parte, los paquetes de claves de licencia de usuarios virtuales son aditivos. Performance Tester de una máquina específica puede extraer varias claves de licencia de un servidor de licencias determinado para ejecutar una prueba. Por ejemplo, la máquina A puede extraer dos paquetes de claves de licencia de 50 usuarios virtuales para ejecutar una prueba con 100 usuarios virtuales.

Las licencias de protocolo son parecidas a las licencias de usuario virtual, y también se basan en el Administrador de claves de licencia de Rational.

Cuando adquiere Performance Tester a través de Passport Advantage, el envío o la bajada del software Passport Advantage contiene un documento denominado *Información importante sobre licencias e instalación*. Este documento contiene la información siguiente:

- Lista de componentes del producto
- El tipo de clave de licencia requerido para cada componente (por ejemplo, los componentes del controlador requieren licencias flotantes).
- El número de cuenta del producto
- Instrucciones para obtener la clave de licencia para cada componente

Para obtener claves de licencia de IBM, puede utilizar tanto este documento como el certificado Documento de Titularidad.

Para obtener claves de licencia:

1. Vaya a <http://www.ibm.com/rational/support/licensing..>
2. Pulse el sitio de **Rational Licensing and Download**.
3. Regístrese en IBM Web Management (IWM) y pulse **Request and Manage License Keys**.
4. Para obtener claves de licencia, siga las instrucciones, utilizando la información que se facilita en el documento *Información importante sobre licencias e instalación* o el certificado Documento de Titularidad. Recibirá las claves de licencia en un archivo con la extensión .upd.

---

## Habilitación de licencias

Si instala un producto de software de Rational por primera vez o desea ampliar una licencia para continuar utilizando el producto, dispone de opciones sobre cómo habilitar la licencia para el producto.

Las licencias de oferta de Rational Software Development Platform se habilitan de dos modos:

- Importación de un kit de activación de producto
- Habilitación de Rational Common Licensing para obtener acceso a claves de licencia flotante

### Kits de activación

Los kits de activación de producto contienen la clave de licencia permanente del producto Rational de prueba. Para habilitar la licencia del producto, se adquiere el kit de activación, se descarga en el sistema local y, a continuación, se importa. El kit de activación se importa mediante IBM Installation Manager.

## Rational Common Licensing

Puede obtener claves de licencia flotante, instalar Rational License Server y habilitar Rational Common Licensing para el producto. Rational Common Licensing ofrece las ventajas siguientes:

- Imposición de conformidad de licencia en la organización
- Menos adquisiciones de licencia

Para obtener más información sobre la obtención de kits de activación y licencias flotantes, consulte Adquisición de licencias.

---

## Visualización de la información de licencia de los paquetes instalados

Puede revisar la información de licencia de los paquetes instalados, incluidos los tipos de licencia y las fechas de caducidad desde IBM Installation Manager.

Para ver la información sobre la licencia:

1. Inicie IBM Installation Manager.
2. En la página principal, pulse **Gestionar licencias**.

Se muestra el proveedor del paquete, los tipos de licencia actuales y las fechas de caducidad de cada paquete instalado.

---

## Importación de un kit de activación de producto

Después de descargar un kit de activación de producto, deberá importar el kit desde la ubicación de descarga mediante IBM Installation Manager.

Debe adquirir y descargar el kit de activación a una estación de trabajo accesible.

Para importar un kit de activación y habilitar la clave de licencia nueva:

1. Inicie IBM Installation Manager.
2. En la página principal, pulse **Gestionar licencias**.
3. En la página Instalar paquetes, seleccione un paquete y pulse **Importar kit de habilitación de producto**.
4. Pulse **Siguiente**. Se muestran los detalles del paquete seleccionado, incluido el tipo de licencia actual y el rango de versión al que se aplica la licencia.
5. Busque la vía de acceso de la ubicación de descarga del kit; a continuación, seleccione el archivo Java adecuado (JAR) y pulse **Abrir**.
6. Pulse **Siguiente**. La página Resumen muestra el directorio de instalación de destino del kit de activación, el producto al que se aplica la nueva licencia e información sobre la versión.
7. Pulse **Finalizar**.

El kit de activación del producto con su clave de licencia permanente se importa al producto. El asistente de gestión de licencias indica si la importación se ha llevado a cabo correctamente.

---

## Habilitación de licencias flotantes

Si el entorno de equipo da soporte a Rational Common Licensing, puede habilitar licencias flotantes para el producto y configurar una conexión para obtener acceso a claves de licencias flotantes.

Para obtener detalles sobre el servidor de licencias, la clave de licencia y la administración de Rational Common Licensing, consulte la *Guía de gestión de licencias*.

Deberá solicitar la información de conexión del servidor de licencia al administrador.

Para habilitar licencias flotantes como tipo de licencia para paquetes específicos y configurar las conexiones del servidor de licencias:

1. Inicie IBM Installation Manager.
2. En la página principal, pulse **Gestionar licencias**.
3. En la página Instalar paquetes, seleccione una versión del paquete, pulse **Configurar servidores de licencias** y pulse **Siguiente**.
4. En la página Servidores de licencias, seleccione el recuadro de selección **Habilitar Rational Common Licensing**.
5. Configure una o varias conexiones de servidor de licencias.
  - a. Pulse el botón **Añadir**.
  - b. En la ventana Añadir servidor, en el campo **Nombre**, escribe el nombre de host del servidor de licencias.
  - c. (Opcional) En el campo **Puerto**, escriba un valor para entornos en los que se utiliza un cortafuegos. No asigne un valor a este puerto a menos que el administrador se lo indique.
  - d. Pulse **Aceptar**.
  - e. Si el administrador del sistema le ha proporcionado los nombres de host de los servidores de licencias adicionales, repita los pasos para añadir cada servidor. Para una configuración de servidores redundante, en la que se utilizan tres servidores, escriba el nombre de cada host en el formato siguiente: "nombrehost1", "nombrehost2", "nombrehost3". Para cada número de puerto, escriba según corresponda: "puertohost1#", "puertohost2#", "puertohost#".
6. Pulse **Siguiente**.
7. (Opcional) Configure el orden de uso de la licencia para los paquetes personalizados. El orden de las licencias de la lista determina el orden en que un producto intenta obtener claves de licencia para licencias específicas.
8. Pulse **Finalizar**.

El asistente de gestión de licencias indica si la configuración de licencias flotantes de ha llevado a cabo correctamente.

Al abrir el producto habilitado, se crea una conexión con el servidor de licencias para obtener una clave de licencia de la agrupación de claves de licencia flotantes disponibles.

---

## Adquisición de licencias

Puede adquirir licencias nuevas si la licencia del producto actual está a punto de caducar o si desea adquirir licencias de producto adicionales para los miembros del equipo.

Para adquirir licencias y habilitar el producto, lleve a cabo los pasos siguientes:

1. Determine el tipo de licencia que desea adquirir.

2. Vaya a [ibm.com](http://ibm.com) o póngase en contacto con el representante de ventas de IBM para adquirir la licencia del producto. Para obtener detalles, visite la página web de IBM, que se encuentra en el apartado Cómo comprar software.
3. En función del tipo de licencia que adquiera, utilice la prueba de titularidad que recibirá y lleve a cabo una de las acciones siguientes para habilitar el producto:
  - Si adquiere licencias de usuario autorizado para el producto, vaya a Passport Advantage y siga las instrucciones que aparecen ahí para descargar el kit de activación del producto.
  - Si adquiere licencias flotantes para el producto, pulse del sitio de licencias y descargas de IBM Rational, inicie sesión (es necesario haberse registrado en IBM) y, a continuación, seleccione el enlace para conectarse al centro de claves de licencia de IBM Rational. Aquí podrá utilizar la prueba de titularidad para obtener claves de licencias flotantes para el servidor de licencias.

Opcionalmente, también puede ir a Passport Advantage para descargar el kit de activación para el producto. Después de importar el kit de activación, tiene la opción de cambiar de un tipo de licencia flotante o otro tipo de licencia permanente si utiliza el sistema fuera de línea durante largos períodos de tiempo.

Si desea importar el kit de activación o habilitar el soporte de licencias flotantes para el producto, utilice el asistente de gestión de licencias de IBM Installation Manager.

---

## Aumento del número de manejadores de archivos en estaciones de trabajo Linux

**Importante:** para obtener mejores resultados, antes de trabajar con el producto Rational, aumente el número de manejadores de archivo disponibles para Rational Performance Tester, ya que utiliza más del límite predeterminado de 1024 manejadores de archivo por proceso. (Es posible que un administrador del sistema tenga que hacer esta modificación.)

Vaya con cuidado a la hora de utilizar los pasos siguientes para incrementar los descriptores de archivo en Linux. Si no se siguen las instrucciones correctamente, es posible que el sistema no se inicie correctamente. Para obtener mejores resultados, haga que el administrador lleve a cabo este procedimiento.

Para incrementar los descriptores de archivo:

1. Inicie sesión como root. Si no tiene acceso de raíz, deberá obtenerlo antes de continuar.
2. Cambie al directorio etc.
3. Utilice el editor vi para editar el archivo initscript en el directorio etc. Si el archivo no existe, escriba `vi initscript` para crearlo.

**Importante:** si decide aumentar el número de manejadores de archivo, **no** deje vacío el archivo initscript en el sistema. Si lo hace, la máquina no se iniciará la próxima vez que la encienda o reinicie.

4. En la primera línea, escriba `ulimit -n 4096` (la clave aquí es que el número es significativamente mayor que 1024, el valor predeterminado en la mayoría de los sistemas Linux). **Precaución:** no establezca un valor demasiado elevado, ya que puede dañar seriamente el rendimiento de todo el sistema.
5. En la segunda línea, escriba `eval exec "$4"`.
6. Guarde y cierre el archivo después de asegurarse de que ha realizado los pasos 4 y 5.

**Nota:** Asegúrese de que ha seguido los pasos correctamente, ya que si no lo realiza correctamente, es posible que no se inicie la máquina.

7. Opcional: Limite a los usuarios o grupos modificando el archivo `limits.conf` en el directorio `etc/security`. Tanto SUSE Linux Enterprise Server (SLES) Versión 9 como Red Hat Enterprise Linux Versión 4.0 tienen este archivo de forma predeterminada. Si no dispone de este archivo, es aconsejable que utilice un número inferior en el paso 4 anterior (por ejemplo, 2048). Deberá hacer esto de modo que la mayoría de los usuarios tengan un límite razonablemente bajo en el número de archivos abiertos permisibles por proceso. Si ha utilizado un número relativamente bajo en el paso 4, no es tan importante llevar a cabo esta acción. De todos modos, si decide establecer un número elevado en el paso 4 y no establece límites en el archivo `limits.conf`, es posible que ello afecte al rendimiento del sistema.

A continuación, se muestra un ejemplo del aspecto que tendría un archivo `limits.conf` que limita a todos los usuarios y que, a continuación, establece límites diferentes para los demás usuarios más adelante. En este ejemplo se supone que se establecen descriptores en 8192 en el paso 4 anterior.

```
*      soft nofile 1024
*      hard nofile 2048
```

```
root    soft nofile 4096
root    hard nofile 8192
user1    soft nofile 2048
user1    hard nofile 2048
```

Tenga en cuenta que el asterisco \* del ejemplo anterior establece límites para todos los usuarios en primer lugar. Estos límites son inferior que los límites siguientes. El usuario raíz tiene un número superior de descriptores permitidos abiertos, mientras que user1 se encuentra entre los dos. Asegúrese de que ha leído y comprendido la documentación del archivo `limits.conf` antes de llevar a cabo las modificaciones.

Para obtener más información sobre el mandato `ulimit`, consulte la página principal de `ulimit`.



---

## Modificación de instalaciones

El asistente de modificación de paquetes de IBM Installation Manager permite cambiar las selecciones de idioma y característica de un paquete de producto instalado.

De forma predeterminada, el acceso a Internet es necesario a menos que las preferencias de repositorio hagan referencia a un sitio de actualización local. Consulte la ayuda de Installation Manager para obtener más información.

**Nota:** Cierre todos los programas que se han instalado mediante Installation Manager antes de llevar a cabo modificaciones.

Para modificar un paquete de producto instalado:

1. Desde la página Inicio de Installation Manager, pulse el icono **Modificar paquetes**.
2. En el asistente de modificación de paquetes, seleccione la ubicación de instalación del paquete de productos de Rational Performance Tester y pulse **Siguiente**.
3. En la página Modificar, en Idiomas, seleccione los idiomas para el grupo de paquetes y, a continuación, pulse **Siguiente**. Se instalarán las traducciones del idioma nacional correspondiente de la interfaz de usuario y la documentación de los paquetes. Tenga en cuenta que las selecciones se aplican a todos los paquetes instalados en este grupo de paquetes.
4. En la página Características, seleccione las características de paquete que desea instalar o eliminar.
  - a. Para obtener más información sobre una característica, pulse la característica y revise la breve descripción debajo de **Detalles**.
  - b. Si desea ver las relaciones de dependencia entre las características, seleccione **Mostrar dependencias**. Al pulsar una característica, se muestran todas las características que dependen de ésta y todas las características dependientes en la ventana Dependencias. A medida que seleccione o excluya características en los paquetes, Installation Manager establecerá automáticamente todas las dependencias con otras características y mostrará los requisitos de espacio en disco y tamaño de descarga actualizados para la instalación.
5. Una vez que haya terminado de seleccionar características, pulse **Siguiente**.
6. En la página Resumen, revise las selecciones antes de modificar el paquete de instalación y, a continuación, pulse **Modificar**.
7. Opcional: Cuando se complete el proceso de modificación, pulse **Ver archivo de registro** para ver todo el registro.



---

## Actualización de Rational Performance Tester

Puede instalar actualizaciones de paquetes que se han instalado con IBM Installation Manager.

De forma predeterminada, el acceso a Internet es necesario a menos que las preferencias de repositorio hagan referencia a un sitio de actualización local.

Cada paquete instalado tiene la ubicación incorporada de su repositorio de actualizaciones de IBM predeterminado. Para que Installation Manager pueda buscar en las ubicaciones de repositorio de actualizaciones de IBM los paquetes instalados, debe seleccionarse la preferencia **Buscar en los repositorios enlazados durante la instalación y las actualizaciones** en la página de preferencias de la página Repositorios. Esta preferencia está seleccionada de forma predeterminada.

Consulte la ayuda de Installation Manager para obtener más información.

**Nota:** Cierre todos los programas que se han instalado mediante Installation Manager antes de llevar a cabo actualizaciones.

Para encontrar e instalar actualizaciones de paquete de producto:

1. Desde la página de inicio de Installation Manager, pulse el **Actualizar paquetes**.
2. Si se encuentra una nueva versión de Installation Manager, se le solicitará que confirme que desea instalarla antes de continuar. Pulse **Aceptar** para continuar. Installation Manager instalará automáticamente la nueva versión, se detendrá, se reiniciará y se reanudará.
3. En el asistente Actualizar paquetes, seleccione la ubicación del grupo de paquetes en la que se ha instalado el paquete de productos Rational Performance Tester que desea actualizar o seleccione el recuadro de selección **Actualizar todo** y, a continuación, pulse **Siguiente**. Installation Manager busca actualizaciones en sus repositorios y los sitios de actualización predefinidos de Rational Performance Tester. Un indicador de progreso muestra que la búsqueda se está llevando a cabo.
4. Si se encuentran actualizaciones de un paquete, se mostrarán en la lista **Actualizaciones** de la página Actualizar paquetes debajo de su paquete correspondiente. De forma predeterminada, sólo se muestran las actualizaciones recomendadas. Pulse **Mostrar todo** para visualizar todas las actualizaciones encontradas para los paquetes disponibles.
  - a. Para obtener más información sobre una actualización, pulse la actualización y revise su descripción en **Detalles**.
  - b. Si hay disponible información adicional sobre la actualización, se incluirá un enlace **Más información** al final del texto de descripción. Pulse el enlace para mostrar la información en un navegador. Revise esta información antes de instalar la actualización.
5. Seleccione las actualizaciones que desee instalar o pulse **Seleccionar recomendadas** para restaurar las selecciones predeterminadas. Las actualizaciones con una relación de dependencia se seleccionan automáticamente y se borran de forma conjunta.
6. Pulse **Siguiente** para continuar.

7. En la página de licencias, lea los acuerdos de licencia para las actualizaciones seleccionadas. A la izquierda de la página **Licencia**, se muestra la lista de licencias para las actualizaciones que ha seleccionado; pulse cada elemento para visualizar el texto del acuerdo de licencia.
    - a. Si está de acuerdo con los términos de todos los acuerdos de licencia, pulse **Acepto los términos del acuerdo**.
    - b. Pulse **Siguiente** para continuar.
  8. En la página Resumen, revise sus selecciones antes de instalar las actualizaciones.
    - a. Si desea modificar las selecciones que ha realizado en las páginas anteriores, pulse **Atrás** y lleve a cabo las modificaciones.
    - b. Si está satisfecho, pulse **Actualizar** para descargar e instalar las actualizaciones. Un indicador de progreso muestra que se ha completado el porcentaje de la instalación.
- Nota:** Durante el proceso de actualización, Installation Manager puede solicitar la ubicación del repositorio de la versión básica del paquete. Si ha instalado el producto desde los CD u otros soportes, deben estar disponibles cuando utilice la característica de actualización.
9. Opcional: (Opcional) Cuando finalice el proceso de actualización, aparece un mensaje que confirma el éxito del proceso en la parte superior de la página. Pulse **Ver archivo de registro** para abrir el archivo de registro de la sesión actual en una ventana nueva. Deberá cerrar la ventana Registro de instalación para continuar.
  10. Pulse **Finalizar** para cerrar el asistente.

---

## Desinstalación de Rational Performance Tester

La opción Desinstalar paquetes de Installation Manager permite desinstalar paquetes desde una sola ubicación de instalación. También puede desinstalar todos los paquetes instalados desde todas las ubicaciones de instalación.

Para desinstalar los paquetes, deberá iniciar sesión en el sistema mediante la misma cuenta de usuario que ha utilizado para instalar los paquetes de productos.

Para desinstalar los paquetes:

1. Cierre los programas que ha instalado mediante Installation Manager.
2. En la página de inicio, pulse el icono **Desinstalar paquetes**.
3. En la página Desinstalar paquetes, seleccione el paquete de productos Rational Performance Tester que desee desinstalar. Pulse **Siguiente**.
4. En la página Resumen, revise la lista de paquetes que se desinstalarán y, a continuación, pulse **Desinstalar**. Cuando la desinstalación finalice, se mostrará la página de finalización.
5. Pulse **Finalizar** para salir del asistente.



---

## Retrotracción de actualizaciones

Con la característica de retrotracción en el asistente Desinstalar paquetes, puede eliminar una actualización en Rational Performance Tester, y volver a una versión anterior.

Durante el proceso de retrotracción, Installation Manager debe acceder a recursos de la versión anterior del paquete. Si ha instalado Rational Performance Tester desde un repositorio, debe aparecer en las **Preferencias (Archivo > Preferencias > Repositorio)** el repositorio desde el que ha instalado la versión anterior del producto. Si ha instalado el producto desde los CD u otros soportes, deben estar disponibles cuando utilice la característica de retrotracción.

Utilice la característica de retrotracción si ha aplicado una actualización a un paquete de producto, y decida más adelante que desea eliminar la actualización y volver a la versión anterior del producto. Cuando se utiliza la característica de retrotracción, Installation Manager desinstala los recursos actualizados y vuelve a instalar los recursos de la versión anterior. Sólo puede retrotraer un nivel de versión cada vez.

Para retrotraer un paquete actualizado, siga estos pasos:

1. En la página Inicio, pulse **Desinstalar paquetes** para iniciar el asistente de desinstalación.
2. En la lista **Paquetes de instalación**, seleccione el paquete que desee retrotraer.
3. Se abre el diálogo **Retrotraer paquetes**.
4. Pulse **Sí** para retrotraer el paquete a la versión anterior. Pulse **No** para desinstalar el paquete de producto completamente.
5. Complete el asistente siguiendo las instrucciones de la pantalla.





---

## Instalación de software adicional

El software adicional siguiente se incluye en la imagen de instalación de Rational Performance Tester:

- IBM Rational Agent Controller Versión 7.0.1
- IBM Rational ClearCase LT Versión 7.0

---

## Instalación del controlador de agente

El controlador de agente es un daemon que permite que las aplicaciones cliente inicien y gestionen aplicaciones locales y remotas, y proporciona información sobre la ejecución de aplicaciones en otras aplicaciones. Debe instalar el controlador de agente por separado antes de utilizar las siguientes herramientas:

- Herramientas de perfiles para perfilar las aplicaciones. El controlador de agente debe estar instalado en el mismo sistema que la aplicación que desee perfilar.
- Herramientas de registro para importar archivos de registro remotos. El controlador de agente debe instalarse y ejecutarse en el sistema remoto desde el que se importan los archivos de registro.
- Herramienta de prueba de componentes para ejecutar casos de prueba. El controlador de agente debe estar instalado en los sistemas en los que se ejecutan los casos de prueba.
- Herramientas para la prueba de aplicaciones remota en WebSphere Application Server versión 5.0 o 5.1. (El controlador de agente no debe estar instalado para la *publicación* remota de aplicaciones; ni para las pruebas o la publicación local de aplicaciones). Tenga en cuenta que WebSphere Application Server versión 6.0 tiene esta funcionalidad incorporada, de forma que el controlador de agente no es necesario en los servidores de destino de la versión 6.0.

### Nota:

- Se recomienda instalar el controlador de agente detrás de un cortafuegos.
- Para obtener más información sobre las implicaciones de seguridad al utilizar el controlador de agente, consulte la documentación del controlador de agente.
- La documentación en línea para el controlador de agente no se instala hasta que se ha instalado el software. Al mismo tiempo, la documentación se añade a la ayuda en línea.
- Antes de instalar el Controlador de agente versión 7.0.1, debe desinstalar la versión anterior del controlador de agente utilizando las instrucciones que se proporcionan a continuación.

Consulte las siguientes instrucciones para obtener más información sobre la instalación silenciosa del controlador de agente.

## Requisitos previos de hardware

**Nota:** Para Rational Performance Tester, el controlador de agente debe instalarse en los sistemas Windows y Linux utilizando Installation Manager.

- AIX: PowerPC 604e 233MHz (IBM RS/6000 7043 43P Series) como mínimo
- z/OS, LINUX/S39: zSeries (según necesite el sistema operativo)
- 512 MB de RAM como mínimo (es aconsejable 768 MB de RAM)
- Espacio de disco:

- Necesitará 100 MB de espacio de disco como mínimo para la instalación
- Resolución de pantalla:
  - Pantalla de 800 x 600 como mínimo (se recomienda 1024 x 768)

## Plataformas soportadas

El Controlador de agente v7.0.1 está soportado en las siguientes plataformas:

- AIX v5.2, v5.3 y 5L en PowerPC (32 bits)
- z/OS V1R4, V1R5, V1R6 y V1R7 en zSeries (32 bits)

## JVM soportadas

IBM Java SDK v5:

- AIX: J2RE 1.5.0 <http://www-128.ibm.com/developerworks/java/jdk/aix/service.html>
- z/OS: J2RE 1.5.0 <http://www-03.ibm.com/servers/eserver/zseries/software/java/j5pcont31.html>

## Instalación del controlador de agente en una estación de trabajo (AIX, HP-UX, Linux, Windows, Solaris)

**Nota:** Para Rational Performance Tester, el controlador de agente debe instalarse en los sistemas Windows y Linux utilizando Installation Manager.

### Desinstalación de versiones anteriores del controlador de agente

**Nota:** Antes de instalar el Controlador de agente versión 7.0.1, debe desinstalar la versión anterior del controlador de agente:

- Si se encuentra el Controlador de agente 7.0 o 6.x, el instalador del Controlador de agente v7.0.1 bloqueará la instalación con un aviso: Elimine cualquier producto IBM Rational Agent Controller existente y vuelva a ejecutar la instalación. Cuando se utiliza el instalador silencioso, el instalador del Controlador de agente v7.0.1 saldrá de la instalación sin ningún aviso.
- Si encuentra una versión anterior del Controlador de agente v7.0.1, el instalador muestra el siguiente aviso: Este producto ya está instalado en <dir\_instalación\_rac>. Para sobrescribir la instalación existente, pulse "Siguiente". Si elige continuar con la instalación, el instalador sobrescribirá la instalación existente. Cuando se utiliza el instalador silencioso, la instalación existente se sobrescribirá sin ningún aviso.

**Cuando desinstale el Controlador de agente V6.x o V7.x en las plataformas UNIX,** deberá eliminar manualmente los archivos residuales. Para ello, detenga el controlador de agente, desinstálelo y limpie si queda alguno de los siguientes archivos después de la desinstalación:

#### AIX:

```
$RASERVER_HOME/* (directorio donde está instalado el controlador
de agente)
/usr/lib/libLogAgent.so
/usr/lib/libhcbnd.so
/usr/lib/libhcclco.so
/usr/lib/libhccldt.so
/usr/lib/libhccls.so
/usr/lib/libhcclserc.so
/usr/lib/libhcclsert.so
```

```
/usr/lib/libhcc1sm.so
/usr/lib/libhccjbn.so
/usr/lib/libhclaunch.so
/usr/lib/libhcthread.so
```

## Configuración del entorno de sistema operativo

**AIX:** ejecute los siguientes mandatos para establecer las variables de entorno necesarias:

```
PATH={vía de acceso de la instalación de java}/jre/bin:$PATH
export PATH
LIBPATH={vía de acceso de la instalación de java}/jre/bin:
        {vía de acceso de la instalación de java}/jre/bin/
        classic:$LIBPATH
export LIBPATH
```

**z/OS:**

1. Cree el directorio de instalación de RAC. Por ejemplo: mkdir /u/rpt/IBM/RAC.
2. Establezca ASSIZEMAX=2147483647. Para ello, puede necesitar soporte del programador de sistemas.
3. Añada los siguientes mandatos de exportación al .profile del ID de usuario que se utilizará para iniciar RAC:

```
export
RASERVER_HOME={ubicación de instalación}
export LIBPATH=$LIBPATH:{ubicación de instalación}/lib:{vía de acceso de la
        instalación de java}/bin: {vía de acceso de la instalación de
        java}/bin/classic
export PATH=$PATH:{ubicación de instalación}/bin:{vía de acceso de la
        instalación de java}/bin
export _BPC_SHAREAS="NO"
```

**Nota:** Una vez establecidas las variables de entorno, se puede utilizar el mandato "java -fullversion" para verificar la versión de Java.

## Instalación del controlador de agente

1. Inicie una sesión como Administrador (o raíz).
2. Cambie al directorio donde haya descomprimido los archivos de instalación para la plataforma correspondiente.
3. Cierre todas las plataformas Eclipse antes de continuar con la instalación.
4. Ejecute **setup.bin**.
5. Pulse **Siguiente** en la pantalla de bienvenida para continuar.
6. Lea el acuerdo de licencia.
7. Seleccione **Acepto los términos del acuerdo de licencia** y pulse **Siguiente** para continuar.
8. Especifique la vía de acceso en la que se va a instalar el controlador de agente y, a continuación, pulse **Siguiente** para continuar.
9. Especifique la vía de acceso del programa ejecutable JRE (Java Runtime Environment) java.exe o java que debe utilizar el controlador de agente. El controlador de agente utiliza el JRE que se especifica aquí para iniciar aplicaciones Java. Por lo tanto, deberá cambiar la vía de acceso del JRE predefinida por el programa instalador.

**Nota:** El JRE que proporcione ahora se utilizará para ejecutar el controlador de agente y para que el controlador de agente inicie las aplicaciones Java. No obstante, más adelante, puede configurar el controlador de agente para que utilice un JRE diferente para cada una de estas

funciones. Para obtener más información, consulte el tema de ayuda del controlador de agente *Configuring Applications to be launched by Agent Controller*.

Pulse **Siguiente** para continuar.

10. Opcional: especifique la versión de IBM WebSphere Application Server si ha seleccionado "Soporte remoto para WebSphere Application Server" en el paso 9 anterior. Pulse **Siguiente** para continuar.
11. Opcional: especifique las vías de acceso de IBM WebSphere Application Server versión 5.0 (sólo para Windows) y 5.1 si ha seleccionado "Soporte remoto para WebSphere Application Server" en el paso 9 anterior. Pulse **Siguiente** para continuar.
12. Especifique los hosts que pueden acceder al controlador de agente. Para Rational Performance Tester, debe seleccionar **Sistemas específicos**. Pulse **Siguiente** para continuar.
13. Acepte el valor predeterminado (Inhabilitar) para el valor de seguridad. Pulse **Siguiente** para continuar.
14. Pulse **Siguiente** en la pantalla de resumen para instalar el controlador de agente.
15. Pulse **Finalizar** una vez se haya completado la instalación.

## Instalación silenciosa del controlador de agente

Puede ejecutar el proceso de instalación de forma silenciosa utilizando los siguientes parámetros con el mandato de configuración:

Parámetro	Descripción
-silent  Esta variable es necesaria si se utiliza silent: -V licenseAccepted=true	<b>Opcional:</b> indica al instalador que se ejecute de forma silenciosa; de lo contrario, se abrirá un asistente de instalación con la entrada pasada.
-P installLocation	<b>Opcional:</b> especifica la vía de acceso de instalación. La vía de acceso de instalación predeterminada es '\$D(install)/IBM/AgentController'.  <b>Ejemplos:</b>  <b>para Windows:</b> C:\Archivos de programa\IBM\AgentController  <b>para UNIX<sup>®</sup>/Linux:</b> /opt/IBM/AgentController
-V VJavaPath	<b>Necesario:</b> especifica la vía de acceso totalmente calificada del ejecutable java

Parámetro	Descripción
-V VAccessLocal -V VAccessCustom -V VAccessAll	<p><b>Opcional:</b> especifica cómo se pueden conectar los clientes al controlador de agente (ALL, LOCAL, CUSTOM). Establezca sólo una de las variables en "true" y las otras en false. De forma predeterminada, VAccessAll="true"</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cualquier sistema : VAccessAll="true" : permite cualquier cliente</li> <li>Este sistema solamente : VAccessLocal="true" : permite sólo el host local (predeterminado)</li> <li>Sistemas específicos : VAccessCustom="true" : permite una lista de clientes (también requiere el parámetro -V VHosts)</li> </ul>
-V VHosts	<p><b>Necesario</b> si VAccessCustom="true"</p> <p>especifica los nombres de host de cliente, separados por comas</p>
<p>Deben especificarse las dos variables siguientes y establecerse como opuestas:</p> <p>-V VSecurity="true" o "false"</p> <p>-V VSecurityDisable="false" o "true"</p>	<p><b>Opcional:</b> (true, false)</p> <p>valor predeterminado:</p> <p>VSecurity=true</p> <p>VSecurityDisable=false</p>
-V VUsers	<p><b>Necesario:</b> si VSecurity="true"</p> <p>especifica qué usuarios pueden conectarse al controlador de agente</p>
-V VWAS6 -V VWAS5	<p><b>Opcional:</b></p> <p>-V VWAS6="true" (predeterminado) : si se ha utilizado WAS V6</p> <p>-V VWAS5="true" : si se ha utilizado WAS V5.x</p>
-V VWAS_HOME_V50 -V VWAS_HOME_V51	<p><b>Opcional:</b> si -V VWAS5="true"</p> <p>especifica la ubicación instalada de IBM WebSphere Application Server 5.1 y 5.0</p>

### Ejemplos:

#### Instalación desde la línea de mandatos:

```
-P installLocation="D:\IBM\AgentController"

-V VJavaPath=" D:\jdk1.4.2\jre\bin\java.exe "

-V VAccessLocal="false"

-V VAccessCustom="true"

-V VAccessAll="false"

-V VHosts="host1,host2"

-V VSecurity="true"
```

```
-V VSecurityDisable="false"
-V VUsers="user1,user2"
-V VWAS5="true"
-V VWAS_HOME_V51="D:\WebSphere5.1\AppServer"
-V VWAS_HOME_V50="D:\WebSphere5.0\AppServer"
```

### Instalación utilizando un archivo de respuestas:

Puede crear un archivo de respuestas, por ejemplo, setup.rsp, para almacenar todos los parámetros, en lugar de especificarlos en la línea de mandatos. A continuación, se proporciona un ejemplo de Windows; es similar para las plataformas Linux/UNIX:

```
setup.exe -silent -options setup.rsp
```

Contenido del archivo de respuestas:

```
# Inicio del archivo de respuestas

-P installLocation="D:\IBM\AgentController"

-V licenseAccepted="true"

-V VJavaPath=" D:\jdk1.4.2\jre\bin\java.exe "

-V VAccessLocal="false"

-V VAccessCustom="true"

-V VAccessAll="false"

-V VHosts="host1,host2"

-V VSecurity="true"

-V VSecurityDisable="false"

-V VUsers="user1,user2"

-V VWAS5="true"

-V VWAS_HOME_V51="D:\WebSphere5.1\AppServer"

-V VWAS_HOME_V50="D:\WebSphere5.0\AppServer"

# Fin del archivo de respuestas
```

### Inicio y detención del controlador de agente en una estación de trabajo distinta de Windows

- En plataformas distintas de Windows, el proceso del controlador de agente (RAServer) no se inicia automáticamente. Debe iniciarlo de modo manual.
- **Importante:** deben establecerse los siguientes valores de variables de entorno para las plataformas distintas de Windows antes de iniciar el controlador de agente.
  - **AIX:** para determinadas JVM, la variable de entorno LDR\_CNTRL debe establecerse en USERREGS para que funcione correctamente con el controlador de agente. Para establecer esta variable, ejecute el siguiente mandato antes de ejecutar el script RASStart.sh:

```
export LDR_CNTRL=USERREGS
```

- Para iniciar el proceso del controlador de agente, cambie al directorio **bin** de la ubicación de instalación (por ejemplo, /opt/IBM/AgentController/bin) y ejecute `./RAStart.sh`
- Para detener el proceso del controlador de agente, cambie al directorio **bin** de la ubicación de instalación (por ejemplo, /opt/IBM/AgentController/bin) y ejecute `./RAStop.sh`

### Desinstalación del controlador de agente en una estación de trabajo distinta de Windows

1. Ejecute el programa **uninstall.bin** en el directorio **\_uninst** de la ubicación de instalación (por ejemplo, /opt/IBM/AgentController/\_uninst).
2. Siga las instrucciones que se indican en la pantalla para completar la desinstalación.
3. Para realizar una desinstalación silenciosa, utilice el mandato `uninstall.bin -silent`.

### Desinstalación de un controlador de agente que tiene varias referencias en una estación de trabajo

El controlador de agente versión 7.0.1 impide que se instalen varias instancias del producto en una sola estación de trabajo. Cuando se realizan instalaciones adicionales, ya sea mediante una instalación autónoma o una instalación incorporada en un producto, el controlador de agente registra una referencia del nombre del producto que inicia la nueva instalación.

Si el controlador de agente se ha instalado varias veces (esto es, si hay varios recuentos de referencia), ya sea mediante una instalación autónoma o una instalación incorporada en un producto, sólo se puede desinstalar cuando se haya desinstalado el último producto de referencia; el último producto de referencia continúa necesitando el controlador de agente.

Si intenta desinstalar el controlador de agente mientras continúa siendo necesario para otro producto, la desinstalación no continuará y recibirá un mensaje "Este producto no se puede desinstalar ya que es necesario para otro producto".

## Instalación del controlador de agente en z/OS (OS/390)

### Desinstalación de versiones anteriores del controlador de agente

Si tiene una versión anterior del controlador de agente, deténgalo y desinstálelo antes de instalar esta versión.

### Instalación del controlador de agente

1. En un shell de UNIX System Services, vaya al directorio donde desee instalar el controlador de agente. Se recomienda instalarlo en el directorio /usr/lpp/.
2. Transfiera las imágenes de instalación **ibmrac.os390.pax** y **tptpdc.os390.pax** al directorio de instalación.
3. Emita el siguiente mandato para extraer los archivos del controlador de agente:  

```
pax -ppx -rvf ibmrac.os390.pax
```
4. Emita el siguiente mandato para extraer los archivos del controlador de agente de la Plataforma de herramientas de prueba y rendimiento (TPTP):  

```
pax -ppx -rvf tptpdc.os390.pax
```

5. Cambie al directorio bin de instalación, <dir\_instalación\_rac>/bin, y ejecute el script para crear enlaces con las bibliotecas del controlador de agente. Para ello, escriba:  

```
./createLinks.sh
```
6. Haga que los archivos de objetos compartidos del controlador de agente estén controlados por el programa emitiendo los siguientes mandatos en un shell de UNIX System Services:  

```
extattr +p /usr/lpp/IBM/AgentController/lib/*.so
```

Si desea instalar los paquetes de idioma nacional, siga los pasos 7 y 8 siguientes. En el caso contrario, continúe con el paso 9.
7. Transfiera las imágenes de instalación de NL tptpdc.nl1.os390.pax, tptpdc.nl2.os390.pax, ibmrac.os390.nl1.pax y ibmrac.os390.nl2.pax al directorio de instalación.
8. Emita el siguiente mandato para extraer los archivos del controlador de agente:  

```
pax -ppx -rf tptpdc.nl1.os390.pax
pax -ppx -rf tptpdc.nl2.os390.pax
pax -ppx -rf ibmrac.os390.nl1.pax
pax -ppx -rf ibmrac.os390.nl2.pax
```
9. Una vez instalado el controlador de agente, cambie al directorio bin de la ubicación instalada, /usr/lpp/IBM/AgentController/bin, y ejecute el script de configuración. Para ello, escriba:  

```
./SetConfig.sh
```
10. Siga la indicación de la pantalla para configurar el controlador de agente.

### Inicio y detención del controlador de agente en z/OS (OS/390)

**Nota:** RAServer requiere que los directorios del JRE que contienen bibliotecas ejecutables como libjvm.so se añadan a la variable de entorno LIBPATH. Por ejemplo, si utiliza IBM JRE 1.4.1, la variable LIBPATH se establecerá de la siguiente manera:

```
export LIBPATH=/usr/lpp/java/IBM/J1.4/bin/classic:
/usr/lpp/java/IBM/J1.4/bin:$LIBPATH
```

- Para iniciar el servidor, inicie una sesión como raíz, abra el directorio /usr/lpp/IBM/AgentController/bin y emita el mandato:  

```
./RAStart.sh
```
- Para detener el servidor, inicie una sesión como raíz, abra el directorio /usr/lpp/IBM/AgentController/bin y emita el mandato:  

```
./RAStop.sh
```

### Desinstalación del controlador de agente en z/OS (OS/390)

- Si ha ejecutado createLinks.sh al instalar el controlador de agente, vaya al directorio /usr/lpp/IBM/AgentController/bin y emita el mandato:  

```
./removeLinks.sh
```
- Elimine el directorio IBMRAC y todos los subdirectorios emitiendo el siguiente mandato:  

```
rm -rf /usr/lpp/IBM/AgentController
```

## Resumen de compatibilidades del entorno de trabajo y el controlador de agente

**Compatibilidad con versiones anteriores** (utilizando un entorno de trabajo anterior con un controlador de agente versión 6.0.1): sí, son compatibles, ya que el nuevo controlador de agente da soporte a todas las características de las versiones



anteriores (por ejemplo, Seguridad en el canal de control). No obstante, no podrá utilizar nuevas características, incluida la característica multiplexada (devolución de datos a través del canal de control para que estén protegidos).

**Compatibilidad con versiones posteriores** (utilizando un entorno de trabajo 6.0.1 con un controlador de agente anterior): No, en general, no está soportado.

**Compatibilidad entre controladores de agente de versiones cruzadas:** algunos productos o herramientas (por ejemplo, IBM Performance Optimization Toolkit) requieren que los controladores de agente de varios hosts (aparte del entorno de trabajo) se "descubran" y comuniquen entre ellos. Los cambios realizados de una versión a la siguiente relacionados con esta función implican que si necesita utilizar esta función, deberá utilizar el controlador de agente versión 6.0.0.1 o el controlador de agente versión 6.0.1 en todos los hosts implicados. Esto es, no puede combinar versiones cuando utilice el descubrimiento dinámico entre instancias del controlador de agente.

## Limitaciones y problemas conocidos

En este apartado se tratan las limitaciones y los problemas conocidos relacionados con la instalación y desinstalación del controlador de agente. Excepto que se indique de otro modo, la información siguiente se aplica a todos los sistemas operativos soportados para el controlador de agente.

### El controlador de agente puede no iniciarse en plataformas que no son de Windows

El controlador de agente puede no iniciarse en plataformas que no son de Windows, apareciendo el siguiente mensaje:

RAServer no ha podido iniciarse.

Esta anomalía se produce generalmente cuando el puerto 10002 de TCP/IP no está libre. De forma predeterminada, el controlador de agente escucha en este puerto. Es posible que al iniciar el controlador de agente, otro proceso que esté en ejecución en el sistema utilice este puerto, o bien, que el controlador de agente se haya detenido y reiniciado antes de que se liberara el puerto.

Si el controlador de agente no se inicia, puede iniciarlo tal como se indica a continuación:

- Si otro proceso está utilizando el puerto 10002, puede cambiar el número de puerto. Para ello, edite el archivo serviceconfig.xml. Se describe en la documentación.

**Nota:** Si se cambia el número de puerto de comunicación que se ha configurado en el archivo serviceconfig.xml, se debe cambiar la propiedad INSTANCE\_RAC\_PORT\_NUM\_ID que se ha definido en la configuración de WebSphere Application Server para el mismo número de puerto.

- Si el controlador de agente se acaba de detener, espere unos minutos e inténtelo de nuevo.

### Otros errores durante la instalación y desinstalación

Si se producen errores durante la instalación o la desinstalación, puede deberse a que los procesos de ejecución cargan los archivos de objeto del controlador de agente. Para asegurarse de que los archivos de objeto se puedan modificar, realice lo siguiente:

1. Concluya el entorno de trabajo Eclipse.

2. Finalice todos los procesos java.exe que contengan el Agente de perfilado Java o J2EE Request Profiler.

---

## Instalación de ClearCase LT

Rational ClearCase LT es una herramienta de gestión de configuración para pequeños equipos de proyectos. ClearCase LT forma parte de la familia de productos IBM Rational ClearCase y se puede adaptar tanto a pequeños grupos de trabajo de proyectos como a la empresa distribuida y global.

El soporte de instalación incluye Rational ClearCase LT Versión 7.0.0.0. Se instala por separado desde Rational Performance Tester.

Si ya ha instalado ClearCase LT en la estación de trabajo, es posible que pueda actualizarlo a la versión actual. Consulte la documentación de la instalación de ClearCase LT para obtener información sobre la actualización desde versiones anteriores.

Para habilitar Rational Performance Tester para que funcione con ClearCase LT, deberá instalar la característica Rational ClearCase SCM Adapter. De forma predeterminada, esta característica se selecciona al instalar Rational Performance Tester; sin embargo, si no la ha incluido, puede instalarla más adelante utilizando el asistente de modificación de paquetes de IBM Installation Manager. Para obtener detalles, consulte “Modificación de instalaciones” en la página 59.

Debe habilitar el adaptador Rational ClearCase SCM para poder trabajar con él. Consulte la ayuda en línea para obtener detalles sobre cómo habilitar y trabajar con el adaptador.

## Ubicación de las instrucciones de instalación y notas del release de ClearCase LT

Para obtener todas las instrucciones sobre la instalación de Rational ClearCase LT, consulte la documentación de instalación que se proporciona con el soporte de instalación de ClearCase LT. También se recomienda encarecidamente que lea las notas del release de ClearCase LT antes de instalar el producto.

Parte de la documentación se encuentra en archivos PDF de Acrobat. Para abrir estos archivos, debe tener el software de Adobe Reader instalado. Lo puede bajar de <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>.

Para Windows: las instrucciones de instalación y las notas del release pueden verse en el launchpad de instalación de ClearCase LT. Consulte “Inicio de la instalación de Rational ClearCase LT” en la página 77.

- Para abrir las instrucciones de instalación:
  1. Para Windows: en el primer CD de instalación de ClearCase LT (o en el directorio del disco de una imagen electrónica), abra doc\books\install.pdf. Se abre la Guía de instalación y actualización de *IBM Rational ClearCase, ClearCase MultiSite y ClearCase LT, versión 7.0 (Windows)*.
  2. Para Linux: vaya a <http://www-1.ibm.com/support/docview.wss?uid=pub1gi11636> para obtener instrucciones para descargar *IBM Rational ClearCase, ClearCase MultiSite y la Guía de instalación de ClearCase LT, 7.0, Linux y UNIX*.
- Para Linux: Se abre la Guía de instalación y actualización de *IBM Rational ClearCase, ClearCase MultiSite y ClearCase LT, versión 7.0 (Linux)*.

## Cómo obtener documentación del Centro de publicaciones de IBM

También puede descargar las instrucciones de instalación y las notas del release de Rational ClearCase LT desde el Centro de publicaciones de IBM.

1. Vaya a <http://www.ibm.com/shop/publications/order>.
2. Seleccione su país/región en la página de bienvenida del Centro de publicaciones.
3. Pulse Buscar publicaciones.
4. Especifique el título del documento o el número de publicación en el campo de búsqueda adecuado.
  - Para buscar un documento por título, especifique el título en el campo Buscar.
  - Para buscar un documento por su número de publicación (ID de material), especifique el número en el campo Número de publicación.

Tabla 1. Números de publicación de ClearCase

Documento	Número de publicación
Se abre la Guía de instalación actualización de IBM Rational ClearCase, ClearCase MultiSite y ClearCase LT (Windows)	GI11-6365-00
Se abre la Guía de instalación actualización de IBM Rational ClearCase, ClearCase MultiSite y ClearCase LT (UNIX)	GI11-6366-00
Notas del release de IBM Rational ClearCase LT	GI11-6369-00

## Inicio de la instalación de Rational ClearCase LT

Las instrucciones de instalación de esta sección sirven de ayuda para iniciar el proceso de instalación de Rational ClearCase LT. Deberá consultar todas las instrucciones de instalación que se encuentran en la Guía de instalación de Rational ClearCase LT al instalar el producto. Antes de instalar, se recomienda encarecidamente leer las notas del release.

### Inicio de la instalación de Rational ClearCase LT en Windows

1. Inicie el programa launchpad de Rational ClearCase LT mediante uno de los métodos siguientes:
  - En el programa launchpad de Rational Performance Tester (consulte “Inicio del programa launchpad” en la página 29), pulse **Rational ClearCase LT**.
  - Inserte el primer CD de Rational ClearCase LT. El programa launchpad debería iniciarse de forma automática. Si no se ejecuta, ejecute `setup.exe` desde la raíz del primer CD o desde la imagen del disco.
2. Lea la información sobre el release si no lo ha hecho.
3. Pulse **Instalar IBM Rational ClearCase LT**. Se abre el asistente de configuración de Rational ClearCase LT.

Siga las instrucciones del asistente de configuración para completar la instalación.

### Instalación de Rational ClearCase LT en Linux

Todas las instrucciones sobre la instalación de Rational ClearCase LT versión 7.0 en una estación de trabajo Linux se encuentran disponibles en el documento *IBM*

*Rational ClearCase, ClearCase MultiSite, and ClearCase LT Installation Guide, 7.0, Linux and UNIX*, que se puede descargar en 600.

## **Configuración de licencias de Rational ClearCase LT**

Si tiene instalado Rational Performance Tester en el mismo sistema que Rational ClearCase LT, no tendrá que configurar la licencia de Rational ClearCase LT. Sin embargo, si instala Rational ClearCase LT sin Rational Performance Tester, tendrá que configurar la licencia de ClearCase LT.

Consulte la *Guía de instalación* de ClearCase LT para obtener detalles sobre la configuración de licencias.

---

## Avisos

© Copyright IBM Corporation 2000, 2007.

La documentación de XDoclet incluida en este producto de IBM se utiliza con permiso y está cubierta por la declaración de copyright siguiente: Copyright © 2000-2004, XDoclet Team. Reservados todos los derechos.

Derechos restringidos de los usuarios del gobierno de EE.UU. - El uso, la duplicación o revelación está restringida por el acuerdo GSA ADP Schedule Contract con IBM Corp.

Esta información se ha desarrollado para productos y servicios ofrecidos en los EE.UU. Es posible que IBM no ofrezca en otros países los productos, servicios o características descritos en este documento. Póngase en contacto con su representante de ventas de IBM para obtener información acerca de los productos y servicios disponibles actualmente en su localidad. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio de IBM no implica necesariamente que sólo pueda utilizarse dicho producto, programa o servicio de IBM. En su lugar se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no vulnere ningún derecho de propiedad intelectual de IBM. No obstante, queda bajo la responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier producto, programa o servicio que no sea de IBM.

IBM puede tener patentes o aplicaciones pendientes de patente que cubran el tema principal de este documento. La adquisición de este documento no le otorga ninguna licencia sobre estas patentes. Puede enviar sus consultas sobre licencias, por escrito, a:

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
EE.UU.

Para consultas sobre licencias relacionada con la información del juego de caracteres de doble byte (DBCS), póngase en contacto con el departamento de propiedad intelectual de IBM de su país o envíe las consultas, por escrito, a:

IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106, Japón

El párrafo siguiente no se aplica al Reino Unido ni a ningún otro país en el que dichas medidas sean incoherentes con la legislación local: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VULNERACIÓN, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA. Algunos estados no permiten la renuncia a las garantías explícitas o implícitas en determinadas transacciones, por lo que es posible que esta declaración no resulte aplicable en su caso.

Esta información puede incluir determinadas imprecisiones técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan cambios en la información aquí incluida, estos cambios se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. IBM puede realizar mejoras o modificaciones en el o los productos o programas descritos en esta publicación sin aviso previo.

Las referencias contenidas en esta información a sitios Web que no son de IBM se proporcionan para su comodidad y de ningún modo son una recomendación de dichos sitios Web. Los materiales de dichos sitios Web no forman parte de los materiales para este producto de IBM y el uso de dichos sitios Web corre a cuenta y riesgo del Cliente. Los titulares de licencias de este programa que deseen obtener información sobre el mismo con el fin de permitir: (i) el intercambio de información entre programas creados independientemente y otros programas (incluido éste) e (ii) el uso mutuo de la información intercambiada, deben ponerse en contacto con:

Intellectual Property Dept. for Rational Software  
IBM Corporation  
20 Maguire Road  
Lexington, Massachusetts 02421-3112  
EE.UU.

Dicha información puede estar disponible, sujeta a los términos adecuados y condiciones, incluidos en algunos casos, el pago de una cuota.

El programa bajo licencia descrito en este documento y todo el material bajo licencia disponible para el mismo lo proporciona IBM bajo los términos del acuerdo IBM Customer Agreement, IBM International Program License Agreement o cualquier acuerdo equivalente entre las partes.

Los datos de rendimiento contenidos se han determinado en un entorno controlado. Por lo tanto, los resultados obtenidos en otros entornos operativos pueden variar de modo significativo. Algunas mediciones se han realizado en sistemas a nivel de desarrollo y no hay garantía de que dichas medidas sean las mismas en sistemas disponibles generalmente. Asimismo, algunas mediciones se pueden haber calculado mediante la extrapolación. Los resultados reales pueden variar. Los usuarios de este documento deben verificar los datos aplicables para su entorno específico.

La información relacionada con los productos que no son de IBM se ha obtenido de los proveedores de dichos productos, de sus anuncios publicados y de otras fuentes disponibles públicamente. IBM no ha comprobado estos productos y no puede confirmar la precisión del rendimiento, la compatibilidad ni cualquier otra declaración relacionada con productos que no son de IBM. Las preguntas relacionadas con las posibilidades de los productos que no son de IBM se deben dirigir a los proveedores de dichos productos.

Todas las declaraciones relacionadas con la dirección o la intención de IBM en un futuro están sometidas a cambios o pueden ser retiradas sin aviso previo y sólo representan fines y objetivos.

Esta información contiene ejemplos de datos e informes utilizados en las operaciones diarias de una empresa. Para ilustrarlas lo mejor posible, los ejemplos pueden incluir los nombres de individuos, empresas, marcas y productos. Todos estos nombres son ficticios y cualquier similitud con los nombres y direcciones utilizados por una empresa real es pura coincidencia.

---

## Licencia de Copyright

Esta información contiene programas de aplicación de ejemplo en lenguaje fuente, que ilustran las técnicas de programación en diferentes plataformas operativas. Puede copiar, modificar y distribuir estos programas de ejemplo de cualquier modo sin pagar ninguna cuota a IBM, para fines de desarrollo, uso, marketing o distribución de programas de aplicación compatibles con la interfaz de programación de aplicaciones para la plataforma operativa para la que se han escrito los programas de ejemplo. Estos ejemplos no se han comprobado detenidamente bajo todas las condiciones. Por lo tanto, IBM no puede garantizar ni implicar la fiabilidad, capacidad de servicio o funcionamiento de estos programas.

Cada copia o cualquier parte de estos programas de ejemplo o cualquier trabajo derivado de los mismos, debe incluir el aviso de copyright como se indica a continuación:

© (nombre de su empresa) (año). Partes de este código se han derivado de IBM Corp. Programas de ejemplo. © Copyright IBM Corp. 2000 2007.

---

## Marcas registradas y marcas de servicio

Consulte [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml).









Impreso en España

GI11-6754-00

